

GranBaristo

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Type HD8965

Прочитайте уважно перш ніж користуватися машиною.



UA

18



Зареєструйте вашу покупку та отримайте підтримку на веб-сайті

www.philips.com/welcome

Вітаємо вас із покупкою повністю автоматичної каво-машини Saeco GranBaristo!

Щоб максимально скористатися підтримкою Saeco, зареєструйте вашу покупку на www.philips.com/welcome. Ця настанова з експлуатації є дійсною для моделі HD8965.

Машина призначена для приготування кави еспресо з цілих зерен кави та має глек для молока для приготування чудового капучино або латте-макіато у простий і швидкий спосіб. У цій настанові ви знайдете всю необхідну інформацію щодо встановлення, застосування, очищення та зняття накипу з вашої машини.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ВАЖЛИВО	4
Вказівки з техніки безпеки	4
Увага.....	4
Правила користування	6
Відповідність нормативам	7
ВСТАНОВЛЕННЯ	8
Загальний вигляд виробу	8
Загальний опис.....	9
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ	10
Упаковка машини	10
Встановлення машини	10
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ	12
Вибір мови.....	12
Автоматичний цикл промивання/очищення	13
Цикл ручного промивання	14
Визначення і програмування жорсткості води	17
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»	19
Заміна водяного фільтру «INTENZA+»	22
РЕГУЛЮВАННЯ	23
Профіль кави	23
Підключення нового профілю	23
Відключення профілю користувача	24
Saeco Adapting System.....	26
Регулювання керамічної кавомолки	26
Регулювання смаку (насиченості смаку кави)	27
Регулювання вузла видачі кави	28
Регулювання кількості кави в чашці	29
ПРИГОТУВАННЯ КАВИ	30
Приготування кави з кави в зернах	30
Приготування кави з попередньо змеленої кави	31
ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА	33
Наповнення глека для молока	33
Встановлення глека для молока	34
Зняття глека для молока	34
Спорожнення глека для молока.....	35

ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ З МОЛОКОМ	36
Регулювання кількості напою з молоком	39
«ОСОБЛИВІ» НАПОЇ.....	41
Кип'яток	41
Регулювання видачі кип'ятку	43
Приготування інших напоїв меню «Особливі напої»	44
Регулювання кількості видачі в чашку інших напоїв меню «Особливі напої»	45
ПРОГРАМУВАННЯ НАПОЮ.....	46
Аромат	47
Кількість кави	47
Температура	47
Смак	48
Кількість молока	48
ПРОГРАМУВАННЯ КИП'ЯТКУ	48
Кількість води	48
Температура	49
ВІДНОВЛЕННЯ ПАРАМЕТРІВ НАПОЇВ	49
ПРОГРАМУВАННЯ МАШИНИ	50
Налаштування води	50
Налаштування мови	51
Налаштування Stand-by.....	51
Заводські налаштування	52
СТАТИСТИКА	52
ДОГЛЯД.....	53
Зняття накипу.....	53
Цикл очищення заварного пристрою	53
Очищення глека	54
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	55
Щоденне очищення машини.....	55
Щоденне очищення водяного бачка.....	57
Щоденне очищення глека для молока	57
Щотижневе очищення машини	60
Щотижневе очищення глека для молока	60
Щотижневе очищення заварного пристрою	62
Щомісячне очищення глека для молока.....	65
Щомісячне змачення заварного пристрою	69
Щомісячне очищення заварного пристрою «Засобом для видалення кавових масел»	70
Щомісячне очищення бункера для кави в зернах	72
ЗНЯТТЯ НАКИПУ	73
ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	77
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	79
ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ.....	82
Режим енергозбереження.....	82
Утилізація	83
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	84
ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА.....	84
Гарантія	84
Допомога	84
ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	85

ВАЖЛИВО**Вказівки з техніки безпеки**

Машина обладнана запобіжними пристроями. Слід, тим не менш, уважно прочитати вказівки з техніки безпеки, наведені в цій настанові з експлуатації для того, щоб уникнути випадкової шкоди та збитків людям або майну. Зберігайте цю настанову для подальших консультацій.



Термін **УВАГА** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Термін **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити легкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Цей значок вказує на необхідність уважно прочитати настанову перед виконанням будь-якої операції з експлуатації або догляду.

Увага

- Підключіть машину до відповідної настінної розетки, основна напруга якої відповідає технічним характеристикам машини.
- Уникайте того, щоб шнур живлення звисав зі стола або з робочої стійки, або торкався гарячих поверхонь.
- Не занурюйте машину, електричну розетку або шнур живлення у воду: небезпека ураження електричним

струмом!

- Не направляйте струмінь кип'ятку на частини тіла: небезпека опіку!
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками і рукоятками.
- Витягніть штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виявляться відхилення від норми;
 - якщо машина залишиться без використання тривалий час;
 - перш ніж розпочинати очищення машини.Тягніть за вилку, а не за шнур живлення. Не торкайтеся вилки мокрими руками.
- Не користуйтеся машиною, якщо вилка, шнур живлення або сама машина виявляться пошкодженими.
- Не переробляйте і не модифікуйте жодним чином машину або шнур живлення. Всі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром, що має відповідний дозвіл від Philips, для уникнення будь-якої небезпеки.
- Ця машина не призначена для використання дітьми віком до 8 років.
- Машина може використовуватись дітьми віком 8 років (або більше), якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Чищення і догляд не повинні виконуватись дітьми, окрім випадків, якщо вони старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.

- Тримайте машину і її шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Машина може використовуватись особами з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, а також (або) недостатньо обізнаними, якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Діти повинні бути під наглядом для впевненості, що вони не будуть грати з машиною.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в кавомолку.

Правила користування

- Ця кавомашина призначена тільки для побутового використання і не передбачена для застосування в таких приміщеннях, наприклад, як їдальні або кухонних зонах магазинів, офісів, господарств або інших робочих приміщеннях.
- Слід завжди ставити машину на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте машину на гарячі поверхні, поблизу від гарячих печей, нагрівачів або інших аналогічних джерел тепла.
- Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена або розчинна кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.
- Слід залишати машину охолоджуватись перш ніж вставляти або знімати будь-які деталі.

- Не заповнюйте водяний бачок гарячою водою або кип'ятком. Використовуйте лише холодну питну негазовану воду.
- Не користуйтеся для очищення абразивними порошками або агресивними миючими засобами. Достатньо м'якої тканини, зволоженої водою.
- Регулярно виконуйте зняття накипу з машини. Машина сама вкаже вам, коли необхідно здійснити зняття накипу. Якщо не виконати цю операцію, машина перестане працювати належним чином. У цьому випадку ремонт не покривається гарантією!
- Не тримайте машину при температурі нижче 0 °C. Вода, що залишається всередині нагрівальної системи, може замерзнути і пошкодити машину.
- Не залишайте воду в бачку, якщо машина не буде використовуватись впродовж тривалого часу. Вода може забруднитись. Кожного разу при застосуванні машини користуйтеся свіжою водою.

Відповідність нормативам

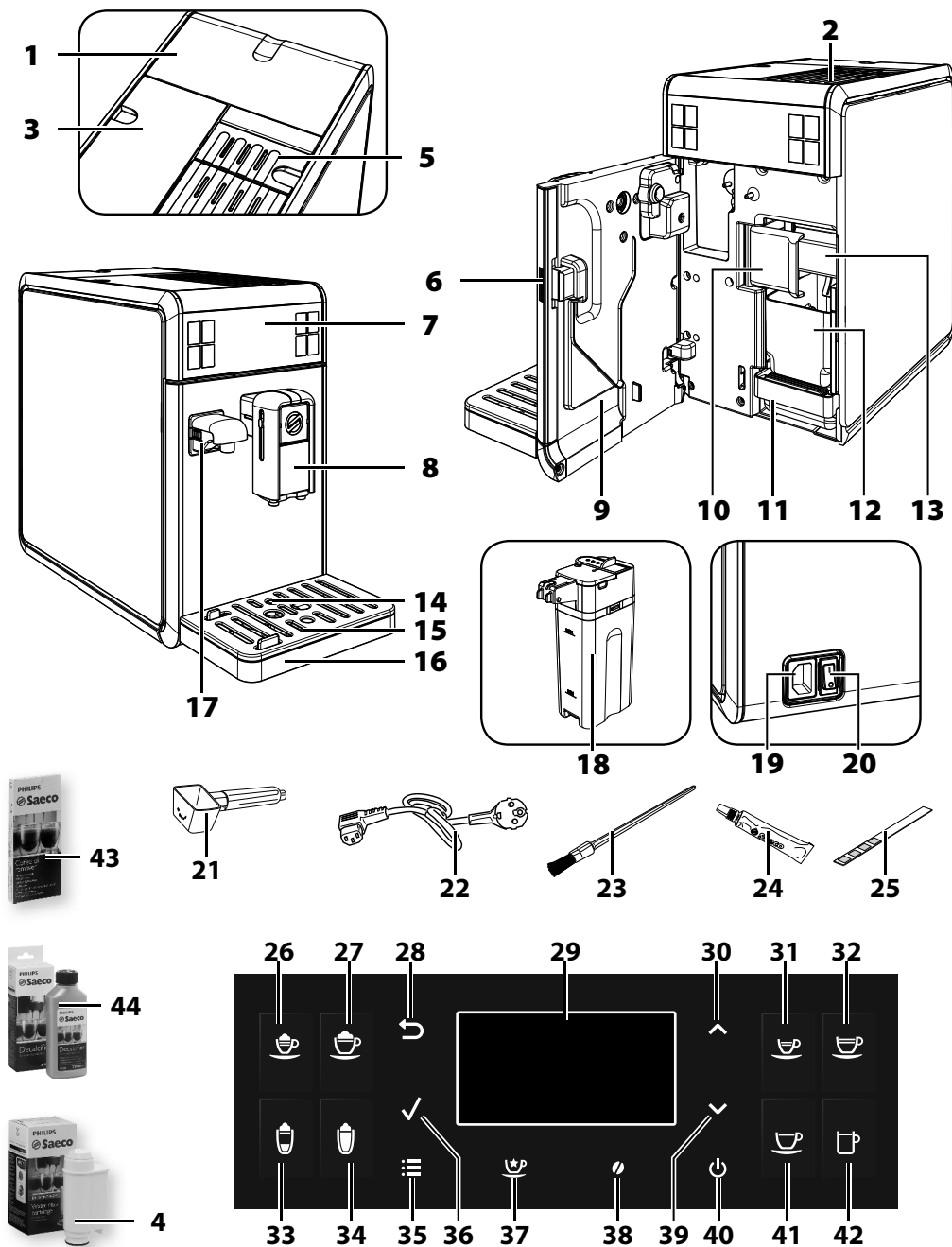
У відповідності до статті 13 законодавчого декрету італійського уряду від 25 липня 2005 р. № 151 «Виконання Директив 2005/95/ЄС, 2002/96/ЄС і 2003/108/ЄС стосовно зменшення використання небезпечних речовин в електричних і електронних приладах, а також утилізації відходів».

Ця машина відповідає європейській директиві 2002/96/ЄС.

Цей апарат Philips відповідає всім діючим стандартам і нормативам щодо впливу електромагнітних полів.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Загальний вигляд виробу



Загальний опис

1. Бункер для кави в зернах з кришкою
2. Плитка для підігрівання чашок
3. Водяний бачок + кришка
4. Водяний фільтр INTENZA+
5. Воронка для попередньо змеленої кави
6. Кнопка дверцят для обслуговування
7. Панель управління
8. Знімний вузол видачі кави
9. Дверцята для обслуговування
10. Ручка блокування/зняття заварного пристрою
11. Піддон для крапель (внутрішній)
12. Контейнер для кавової гущі
13. Заварний пристрій
14. Показчик заповнення лотка для крапель
15. Підставка для чашок
16. Піддон для крапель (зовнішній)
17. Вузол видачі води (знімний)
18. Глек для молока
19. Розетка для шнура живлення
20. Головний вимикач
21. Мірка для меленої кави /ключ для регулювання помелу
22. Шнур живлення
23. Пензлик для чищення
24. Мастило для заварного пристрою
25. Тестер жорсткості води
26. Кнопка еспreso-макіято
27. Кнопка капучино
28. Кнопка «ESC»
29. РК-дисплей
30. Кнопка «ВГОРУ»
31. Кнопка еспreso
32. Кнопка кави з вершками
33. Кнопка латте-макіято
34. Кнопка гарячого молока
35. Кнопка «MENU»
36. Кнопка «OK»
37. Кнопка «Особливі напої»
38. Кнопка «Aroma» — попередньо змелена кави
39. Кнопка «ВНИЗ»
40. Кнопка Stand-by
41. Кнопка кави
42. Кнопка кави по-американськи
43. Таблетки для видалення кавових масел (продається окремо)
44. Розчин для зняття накипу (продається окремо)

ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ**Упаковка машини**

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

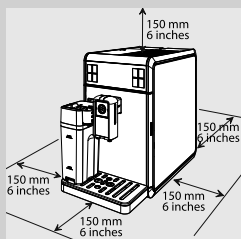
Встановлення машини

1 Дістаньте з упаковки піддон для крапель з решіткою і глек.

2 Дістаньте машину з упаковки.

3 Для оптимальної роботи машини радимо:

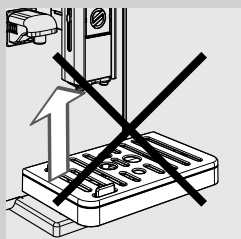
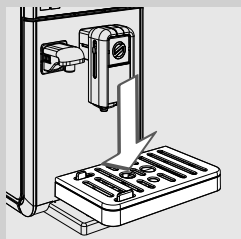
- вибрати рівну і стійку поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею;
- вибрати добре освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку.



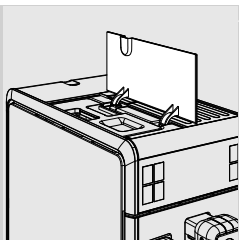
4 Вставте піддон для крапель (зовнішній) з решіткою в машину. Перевірте, чи він вставлений правильно.

**Примітка:**

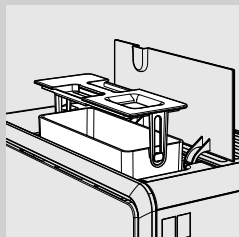
Піддон для крапель призначений для збирання води, яка витікає з вузла видачі впродовж циклів промивання/автоочищення, та для збирання кави, що може витікати під час приготування напоїв. Спорожнюйте і вимивайте піддон для крапель щодня і кожного разу, коли показчик заповнення лотка для крапель піднятий.

**Попередження:**

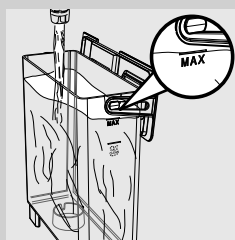
НЕ виймайте піддон для крапель відразу після увімкнення машини. Зачекайте пару хвилин, щоб машина виконала цикл промивання/автоочищення.



5 Підніміть ліву зовнішню кришку.



6 Вийміть водяний бачок, користуючись ручкою, що вбудована у внутрішню кришку.



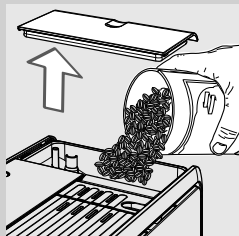
7 Обполосніть водяний бачок свіжою водою.

8 Наповніть бачок свіжою питною водою до позначки MAX та знову вставте його в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.



Попередження:

Не заповнюйте водяний бачок гарячою, газованою водою, кип'ятком або іншими видами рідини, які можуть пошкодити бачок та навіть машину.



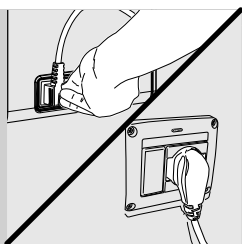
9 Зніміть кришку з бункера для кави в зернах. Повільно засипте в нього каву в зернах.



Попередження:

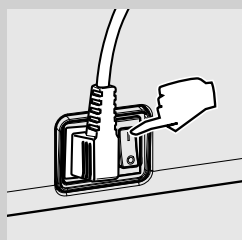
Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена, розчинна, зацукрована кави, а також інші предмети можуть пошкодити машину.

10 Поставте на місце кришку на бункері для кави в зернах.



11 Вставте вилку в електричну розетку, що знаходиться позаду машини.

12 Вставте вилку з іншого кінця шнура живлення в настінну електричну розетку відповідної напруги.



13 Встановіть головний вимикач, що знаходиться позаду машини, в положення «I» для увімкнення машини.

ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ

Перед першим використанням мають бути виконані наступні умови:

- 1) необхідно здійснити вибір мови;
- 2) машина виконає автоматичний цикл промивання/очищення;
- 3) необхідно запустити цикл ручного промивання.

Вибір мови

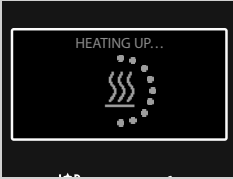
При першому запуску необхідно здійснити вибір мови.



1 Машина відображає дисплей збоку. Виберіть бажану мову, натиснувши кнопку «✓» або «^».



2 Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.



3 Машина в режимі підігрівання.

Автоматичний цикл промивання/очищення

По закінченні розігрівання, машина виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення внутрішніх контурів свіжою водою. Ця операція потребує менше однієї хвилини.



1 Підставте ємкість під вузол видачі кави для збирання невеликої кількості води, що буде витікати.

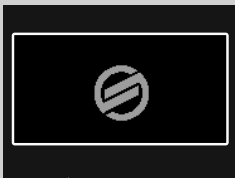


2 Машина відображає дисплей збоку. Дочекайтеся автоматичного завершення циклу.



Примітка:

Натисніть кнопку «↶», якщо необхідно зупинити видачу.

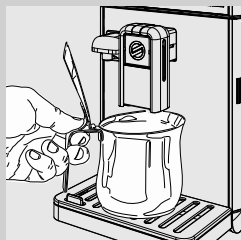


3 Після закінчення описаних вище операцій машина відображає дисплей збоку. Тепер можна виконувати цикл ручного промивання.

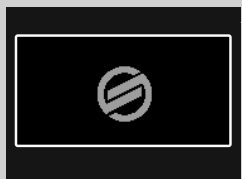
Цикл ручного промивання

При першому використанні машини необхідно запустити цикл промивання.

Під час цього процесу активується цикл видачі кави і з вузла видачі тече свіжа вода. Ця операція потребує кількох хвилин.



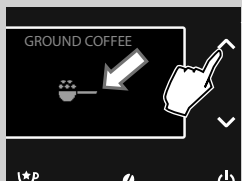
1 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



2 Перевірте, що машина відображає дисплей збоку.



3 Натисніть кнопку «», щоб увійти в меню для вибору смаку.



4 Щоб вибрати функцію видачі попередньо змеленої кави, натисніть кнопки «» або «», поки не відобразиться іконка «».

**Примітка:**

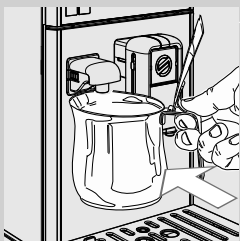
не засипайте попередньо змелену каву у воронку.



5 Натисніть кнопку «».



- 6** При виборі напою машина запитає підтвердження, що мелена кави засипана.
Натисніть кнопку «✓». Машина починає видавати воду з вузла видачі кави.



- 7** По закінченні видачі спорожніть ємкість і підставте її під вузол видачі води.



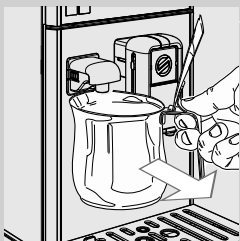
- 8** Натисніть кнопку «».



- 9** Натисніть кнопку «✓».

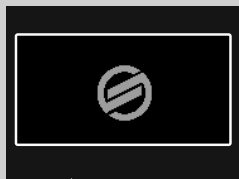
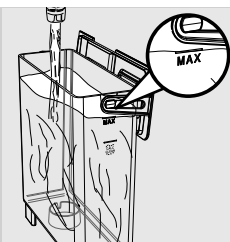


- 10** Натисніть кнопку «✓». Після закінчення фази підігрівання, машина почне видавати воду.



- 11** Після видачі води зніміть і спорожніть ємкість.

- 12** Повторюйте операції від п. 8 до п. 11, поки не закінчиться вода, що міститься в бачку, а потім перейдіть до п. 13.



- 13** Після закінчення знову наповніть водяний бачок до позначки MAX. Тепер машина готова для видачі кави. Буде відображений значок, вказаний збоку.



Примітка:

Якщо машина залишалася зупиненою впродовж двох або більше тижнів, при увімкненні вона виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення. Далі необхідно запустити цикл ручного промивання, як описано вище.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення запускається також, якщо машина залишалася в режимі енергозбереження або була вимкнена впродовж більше 15 хв. Після закінчення циклу можна видавати напої.

Визначення і програмування жорсткості води

Визначення жорсткості води дуже важливе для визначення частоти видалення накипу в машині та для встановлення водяного фільтру «INTENZA+» (більш детальну інформацію стосовно водяного фільтра див. наступний розділ).

Для визначення жорсткості води дотримуйтесь нижченаведених інструкцій:



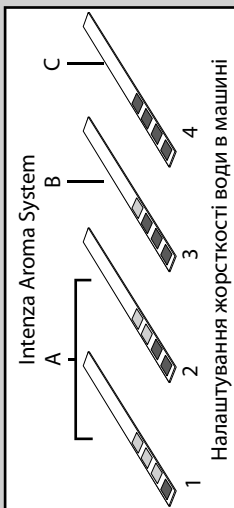
- 1 Занурте на 1 секунду у воду, залиту в машину, маленький тестер для перевірки жорсткості води (додається до машини).



Примітка:

тестер може бути використаний тільки для одного визначення.

- 2 Зачекайте одну хвилину.



- 3 Перевірте кількість квадратиків, які стали червоними, а потім подивіться таблицю збоку.



Примітка:

Номери на тестері відповідають налаштуванням для регулювання жорсткості води.

A саме:

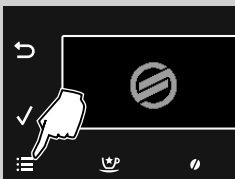
1 = 1 (дуже м'яка вода)

2 = 2 (м'яка вода)

3 = 3 (жорстка вода)

4 = 4 (дуже жорстка вода)

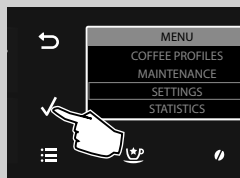
Літери відповідають позначкам, які знаходяться на корпусі водяного фільтра «INTENZA+» (див. наступний розділ).



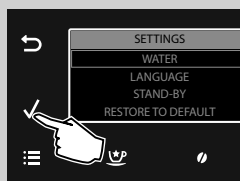
- 4 Натисніть кнопку , щоб увійти в головне меню машини.



5 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**SETTINGS**».



6 Натисніть «✓» для підтвердження.



7 Натисніть «✓» для підтвердження вибору «**WATER**».



8 Натисніть «✓» для підтвердження вибору «**HARDNESS**».



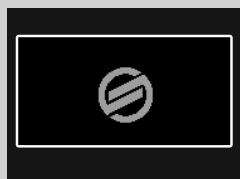
Примітка:

Машина постачається з налаштуванням для стандартної жорсткості води, яке підходить для більшості типів води.



9 Натисніть кнопку «✓», щоб збільшити значення або кнопку «^», щоб зменшити його.

10 Натисніть кнопку «✓» для підтвердження налаштування.



11 Натисніть кнопку «≡», щоб вийти з меню програмування. Тепер машина готова до видачі напоїв.

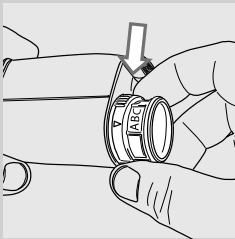
Встановлення водяного фільтра «INTENZA+»

Рекомендується встановити водяний фільтр «INTENZA+», який обмежує утворення накипу в машині і надає більш інтенсивного аромату вашій каві.

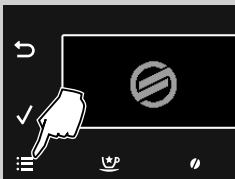
Вода – суттєвий елемент у приготуванні кави, тому надзвичайно важливо завжди професійно фільтрувати її. Водяний фільтр «INTENZA+» може запобігти утворенню мінеральних осадів, покращуючи якість води.



- 1 Розпакуйте водяний фільтр «INTENZA+», занурте його вертикально (отвором вгору) в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.



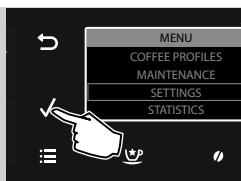
- 2 Встановіть водяний фільтр «INTENZA+» залежно від зроблених вимірів (див. попередній розділ) і визначень на корпусі фільтра:
 A = м'яка вода – відповідає 1 або 2 на тестері
 B = жорстка вода (стандартна) – відповідає 3 на тестері
 C = дуже жорстка вода – відповідає 4 на тестері



- 3 Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



- 4 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «SETTINGS».



5 Натисніть «✓» для підтвердження.



6 Натисніть «✓» для підтвердження вибору «**WATER**».



7 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**ACTIVATE FILTER**».

8 Натисніть «✓» для підтвердження.

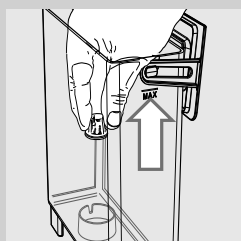


9 Натисніть «✓» для підтвердження.

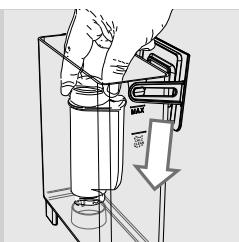


Примітка:

Для виходу з активації натисніть кнопку «↶».



10 Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений у водяному бачку, і зберігайте його в сухому місці.

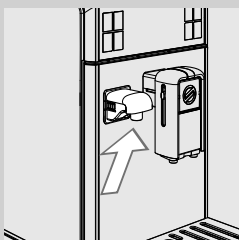


11 Вставте водяний фільтр «INTENZA +» в порожній водяний бачок. Штовхніть його до найнижчої точки.

12 Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину.



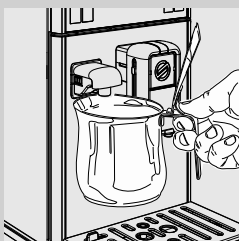
13 Натисніть «✓» для підтвердження.



14 Переконайтеся, що вузол видачі води встановлено правильно.



15 Натисніть «✓» для підтвердження.



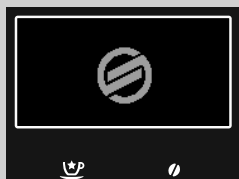
16 Встановіть ємкість під вузлом видачі кип'ятку.



17 Натисніть «✓» для підтвердження.



18 Машина починає видавати воду. З'явиться екран збоку.

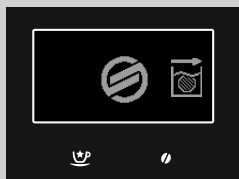


19 Після завершення видачі зніміть і спорожніть ємкість. Тепер машина готова до видачі напоїв.

Таким чином машина програмується для повідомлення користувача про необхідність заміни водяного фільтра «INTENZA+».

Заміна водяного фільтра «INTENZA+»

Коли необхідно замінити водяний фільтр «INTENZA+», з'являється значок збоку.



1 Виконайте заміну фільтра, як описано в попередньому розділі.

2 Тепер машина запрограмована на функціонування з новим фільтром.



Примітка:

якщо фільтр вже було встановлено і ви хочете видалити його без заміни, оберіть опцію «**ENABLE FILTER**» та встановіть її у положення OFF.

Якщо водяний фільтр «INTENZA+» відсутній, належить встановити в бачок невеличкий білий фільтр, раніше знятий.

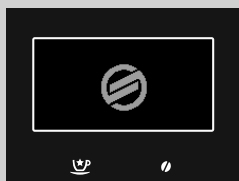
РЕГУЛЮВАННЯ

Машина дозволяє здійснювати певні регулювання для видачі як можна кращої кави.

Профіль кави

Машина дозволяє задовольняти індивідуальні смаки кожного користувача, з можливістю персоналізації до максимум 6 різних профілів.

В машині попередньо налаштований 1 профіль, який є попередньо встановленим і позначається іконкою зліва.



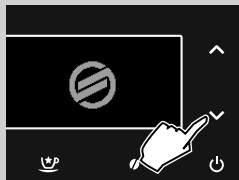
Можна підключити інші 5 профілів, які можуть бути повністю персоналізовані. Для полегшення користування кожний користувач представлений своєю власною іконкою, яку можна обрати під час програмування.



Примітка:

Профілі можуть бути обрані тільки після їх підключення (див. розділ «Підключення нового профілю»).

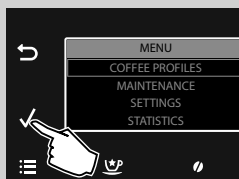
Після їх підключення, профілі можуть бути обрані натисканням кнопки «✓» або кнопки «^»; вони відразу стають активними, демонструючи пов'язану з ними іконку.



Підключення нового профілю



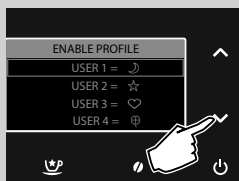
1 Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



2 Натисніть «✓» для підтвердження.



3 Натисніть «✓» для підтвердження вибору «**ENABLE PROFILE**».



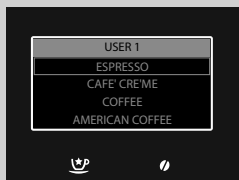
4 Натисніть кнопку «✓» або кнопку «^», щоб обрати необхідний профіль, з яким буде пов'язана відповідна іконка.



Примітка:

Якщо профіль вже підключений, він не буде відображатись серед можливих опцій.

5 Натисніть «✓» для підтвердження.



6 На цьому етапі можна персоналізувати напої (див. розділ «Програмування напою»).

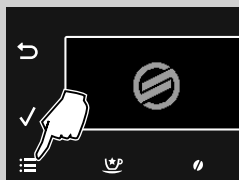
Відключення профілю користувача

Можна відключити профіль користувача, що був підключений, але неможливо відключити попередньо налаштовані профілі.

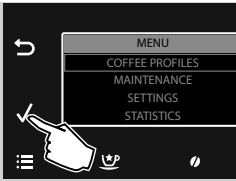


Примітка:

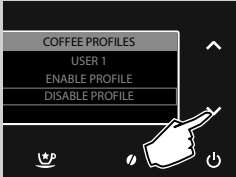
У цьому випадку всі відповідні налаштування будуть зберігатися в пам'яті, але не відображатимуться, а іконка буде знову вільною для підключення. Для повторної активації профілю, див. параграф «Підключення нового профілю».



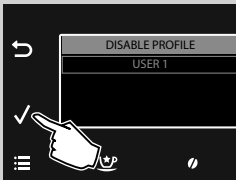
1 Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



2 Натисніть «✓» для підтвердження.



3 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «DISABLE PROFILE».

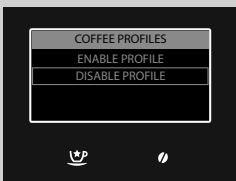


4 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати профіль для видалення. Натисніть кнопку «✓» для підтвердження. З цього моменту профіль відключений.

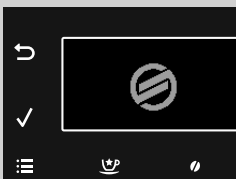


Примітка:

На дисплеї збоку можуть відображатися всі профілі, що були підключені раніше. Буде відключений тільки обраний профіль.



5 Машина відображає дисплей збоку.



6 Натисніть кнопку «≡», щоб вийти з меню програмування. Тепер машина готова до видачі напоїв.

Saeco Adapting System

Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися залежно від походження, купажу та підсмажування. Кавомашина обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що є у продажу, окрім зацукрованих або ароматизованих зерен.

Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію кави.

Регулювання керамічної кавомолки

Керамічні кавомолки гарантують завжди відмінний ступінь помелу і особливий розмір часток для кожного типу кави.

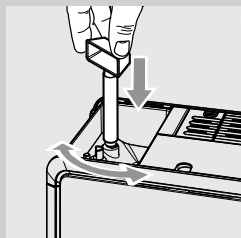
Ця технологія пропонує повне зберігання аромату, гарантуючи справжній італійський смак у кожній чашці.



Увага:

Керамічна кавомолка містить рухомі деталі, які можуть бути небезпечними. Тому, забороняється вставляти в неї пальці або інші предмети. Відрегулюйте керамічну кавомолку, користуючись лише ключем для регулювання помелу.

Керамічні кавомолки можуть бути відрегульовані таким чином, щоб адаптувати помел кави до власних смакових уподобань.



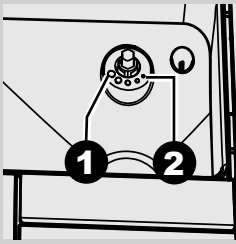
1

Натискайте і повертайте ручку регулювання помелу, розташовану усередині бункера для кави в зернах, **щоразу на одну поділку**. Використовуйте ключ регулювання кавомолки, який йде в комплекті з машиною. Різниця в смаку буде помітною після видачі 2-3 порцій кави.



Увага:

Щоб уникнути пошкодження машини, не повертайте кавомолку більш ніж на одну поділку за один раз.



- 2** Позначки, нанесені усередині бункера для кави, вказують встановлену ступінь помелу. Можна налаштувати 5 різних ступенів помелу від положення 1 для грубого помелу й більш легкого смаку до положення 2 для дрібного помелу й більш насиченого смаку.

При налаштуванні керамічної кавомолки на більш дрібний помел, смак кави буде більш насиченим. Для кави з більш легким смаком, налаштуйте керамічну кавомолку на більший помел.

Регулювання смаку (насиченості смаку кави)

Машина дозволяє регулювати, яку саме кількість кави молоти для кожного напою. Стандартне налаштування для кожного напою можна запрограмувати за допомогою «**COFFEE PROFILES**» (див. розділ «Програмування напою», опція «**STRENGTH**»).

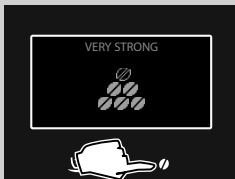
- 1** Для тимчасової зміни кількості меленої кави натисніть кнопку «» на панелі управління.



Примітка:

це має бути зроблено до того, як буде вибрана кава.

- 2** Натискайте кнопки «» або «», поки не відобразиться бажаний смак. Потім оберіть напій.



-  = дуже легкий смак
-  = легкий смак
-  = нормальний смак
-  = сильний смак
-  = дуже сильний смак
-  = екстра сильний смак
-  = мелена кава



Примітка:

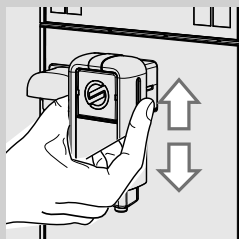
Ця функція залишається активною впродовж 30 секунд, після цього машина скидає вибір і повертається до попереднього стану.



Примітка:

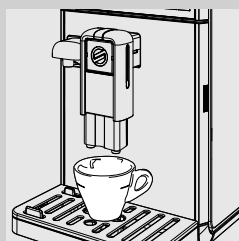
Вибір смаку неможливий для Особливих напоїв «Енергетична кава», «Міцний еспreso» і «Легкий еспreso».

Регулювання вузла видачі кави

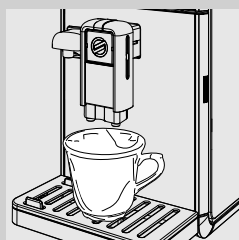


Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розмірів чашок, які ви бажаєте використовувати.

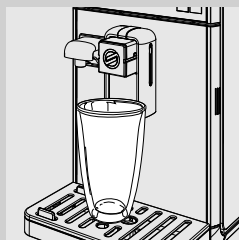
Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі кави вручну пальцями, як показано на малюнку.



Рекомендовані положення:
Для використання маленьких чашок.



Для використання великих чашок.

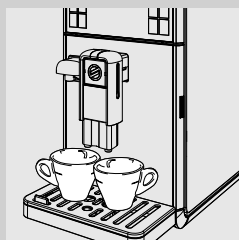


Для використання стаканів для латте-макіято.



Примітка:

можливо шляхом переміщення вузла видачі до машини.



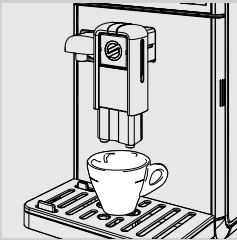
Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки, щоб водночас отримати дві порції кави.

Регулювання кількості кави в чашці

Машина дозволяє регулювати кількість кави або молока в залежності від власних смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок.

Після кожного натискання кнопок еспресо «☕», кави з вершками «☕», кави «☕» та кави по-американськи «☕» машина видає запрограмовану кількість напою. Кожна кнопка відповідає певному незалежному різновиду кави.

Наведена нижче процедура вказує, як програмувати кнопку еспресо «☕».



- 1 Підставте філіжанку під вузол видачі кави.



- 2 Утримуйте натиснутою кнопку еспресо «☕» до появи іконки «**МЕМО**», а потім відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування. Машина почне видавати каву.



- 3 Натисніть кнопку еспресо «☕», як тільки буде отримана бажана кількість кави.

Тепер кнопка еспресо «☕» запрограмована; після кожного наступного натискання машина видаватиме саме таку кількість еспресо, яка була щойно запрограмована.



Примітка:

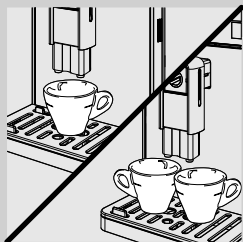
слід дотримуватись тієї ж процедури при програмуванні кнопки кави з вершками «☕», кави «☕» та кави по-американськи «☕».

Натисніть знову кнопку обраної кави, щоб перервати видачу, як тільки буде отримана бажана кількість.

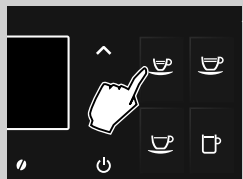
Також можна регулювати кількість напою за допомогою «**COFFEE PROFILES**» (див. розділ «Програмування напою», опція «**COFFEE AMOUNT**»).

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

Перш ніж готувати каву, перевірте відсутність значків на дисплеї і переконайтеся в тому, що водяний бачок і бункер для кави в зернах наповнені.

Приготування кави з кави в зернах

- 1 Підставте 1 або 2 чашки під вузол видачі кави.



- 2 Натисніть кнопку «», щоб отримати еспресо, кнопку «», щоб отримати каву з вершками, кнопку «», щоб отримати каву або кнопку «», щоб отримати каву по-американськи.



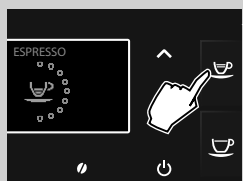
- 3 Для приготування однієї кави натисніть необхідну кнопку один раз. Машина відображає дисплей збоку.



- 4 Для приготування 2 чашок кави натисніть необхідну кнопку два рази підряд. Машина відображає дисплей збоку.

**Примітка:**

у цьому режимі роботи машина автоматично почне молоти й дозувати додаткову кількість кави.

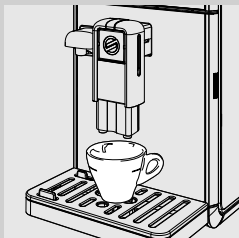


- 5 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.
- 6 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши знову кнопку, яка використовувалась, щоб розпочати видачу.

Приготування кави з попередньо змеленої кави

Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву й каву без кофеїну.

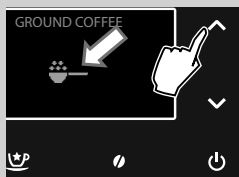
За допомогою цієї функції можливо приготувати тільки одну порцію кави за раз.



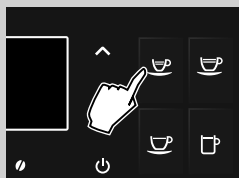
1 Підставте філіжанку під вузол видачі.



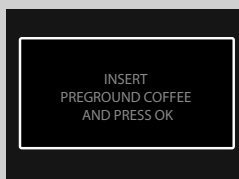
2 Натисніть кнопку «», щоб увійти в меню для вибору смаку.



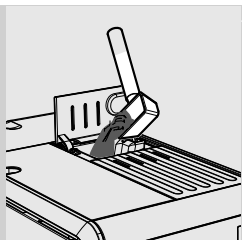
3 Щоб вибрати функцію видачі попередньо змеленої кави, натисніть кнопки «» або «», поки не відобразиться іконка «».



4 Натисніть кнопку «», щоб отримати еспресо, кнопку «», щоб отримати каву з вершками, кнопку «», щоб отримати каву.



5 При виборі напою машина запитає підтвердження, що мелена кава засипана.



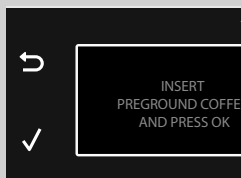
6 Відкрийте кришку воронки для попередньо змеленої кави.

7 Засипте мірку попередньо змеленої кави у воронку. Користуйтеся лише міркою, що йде в комплекті з машиною, потім закрийте кришку воронки для попередньо змеленої кави.

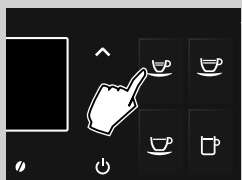


Увага:

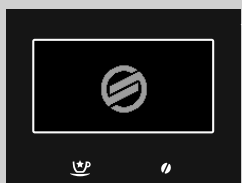
Насипайте у воронку для попередньо змеленої кави лише попередньо змелену каву. Потрапляння туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини. На цей вид ремонтних робіт не поширюється гарантія.



8 Натисніть кнопку «✓». Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.



9 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши знову кнопку обраного напою.



Після завершення видачі машина вертається в головне меню.

Щоб приготувати інші різновиди напою з попередньо змеленої кави, повторіть щойно описані операції.



Примітка:

Якщо у відсік не насипати попередньо змелену каву, відбудеться лише видача води.

Якщо доза надмірна або засипано 2 чи більш мірок кави, машина висипле надлишок меленої кави в контейнер для кавової гущі.

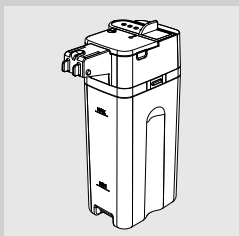
Неможливо зберегти в пам'яті кількість видачі із меленою каваю.



Примітка:

Ця функція залишається активною впродовж 30 секунд, після цього машина скидає вибір і повертається до попереднього стану.

ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА



У цьому розділі буде показано, як використовувати глек для молока для приготування напоїв на основі молока.



Примітка:

Перед використанням глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Чищення і догляд».

Рекомендується заповнювати глек холодним молоком (близько 5 °C).

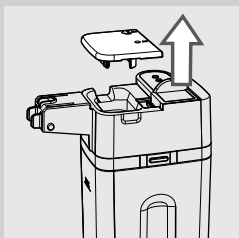


Увага:

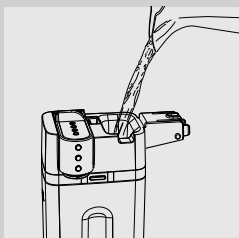
Використовуйте виключно глек з молоком для приготування напоїв або воду для його очищення.

Наповнення глека для молока

Глек для молока має бути заповнений до або під час використання.

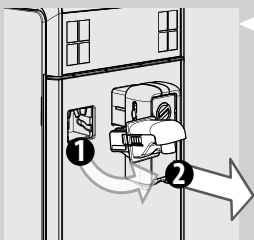


- 1 Підніміть кришку глека, як показано на малюнку.

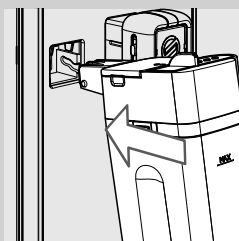


- 2 Налийте молоко у глек: налите молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока. Встановіть на місце кришку глека.

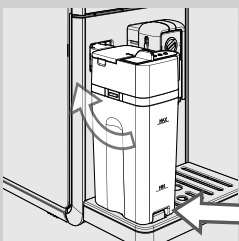
- 3 Глек для молока готовий до використання.

Встановлення глека для молока

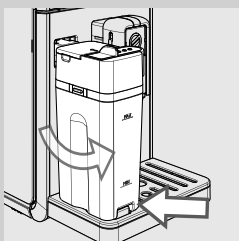
- 1** Якщо він встановлений, зніміть вузол видачі води, як показано на малюнку:
- Натисніть дві бокові кнопки, щоб звільнити вузол видачі і підняти його злегка;
 - Потягніть за вузол видачі води, щоб зняти його.



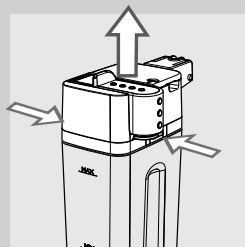
- 2** Нахиліть трохи глек для молока. Вставте його повністю в напрямні машини.



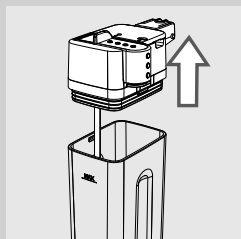
- 3** Натисніть і поверніть глек для молока вниз до з'єднання з піддоном для крапель.
Не вставляйте глек з силою.

Зняття глека для молока

- 1** Поверніть глек вгору, поки він не зійде зі свого місця на піддоні для крапель. Потім зніміть його.

Спорожнення глека для молока

- 1** Натисніть кнопки фіксаторів, щоб зняти верхню частину глека.



- 2** Підніміть верхню частину глека. Спорожніть глек для молока та очистіть його належним чином.

**Примітка:**

після кожного використання очищуйте глек для молока, як описано у розділі «Чищення і догляд».

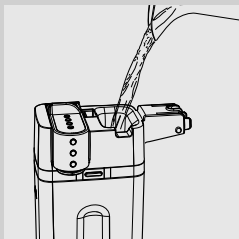
ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ З МОЛОКОМ

**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пари. Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.

На панелі управління присутні кнопки для автоматичного приготування еспreso-макіато «☕», капучино «☕», латте-макіато «☕» і гарячого молока «☕».

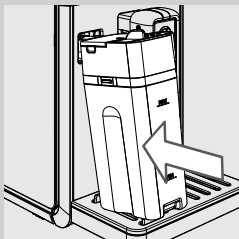
В якості прикладу показано, як приготувати капучино «☕».

**1**

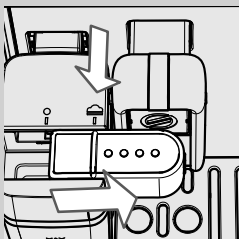
Наповніть глек молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока. Встановіть на місце кришку глека.

**Примітка:**

Використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з 3% вмістом білку для отримання високоякісного капучино. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, залежно від індивідуальних смаків.

**2**

Вставте глек у машину.

**3**

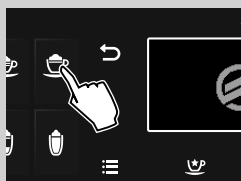
Вийміть вузол видачі глека для молока вправо до значка «☕».

**Примітка:**

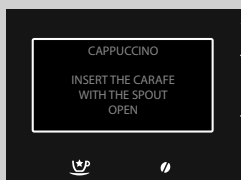
Якщо вузол видачі глека для молока не виймається повністю, можливо, що виходить пара і що молоко не спінюється належним чином.



4 Підставте чашку під вузол видачі.



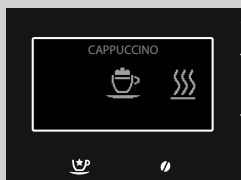
5 Натисніть кнопку капучино «», щоб розпочати видачу.



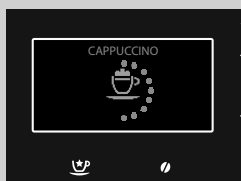
6 Машина нагадає, що необхідно вставити глек та вийняти вузол видачі.



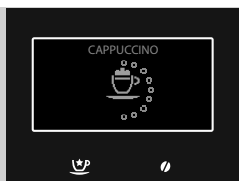
7 Машина меле запрограмовану кількість кави.



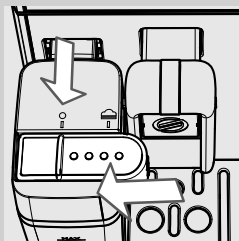
8 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



9 Машина розпочне з видачі молока. Щоб перервати видачу, натисніть знову кнопку обраного напою; видача зупиниться через декілька секунд.



- 10** Після закінчення видачі спіненого молока машина видає каву. Щоб перервати видачу, натисніть знову кнопку обраного напою.



- 11** Вставте вузол видачі глека на місце до значка «●».



Примітка:

Після використання глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Чищення і догляд».



Примітка:

Для приготування еспreso-макіято «☕», латте-макіято «☕» або гарячого молока «☕» дотримуйтесь зойно наведених вказівок і, по досягненні пункту 5, натисніть кнопку бажаного напою.

Регулювання кількості напою з молоком

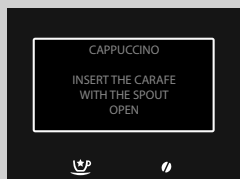
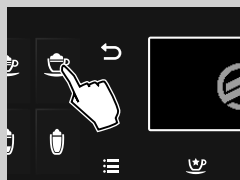
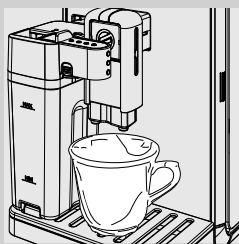
Після кожного натискання кнопки еспreso-макіято «», капучино «», латте-макіято «» та гарячого молока «» машина видає запрограмовану кількість обраного напою..

Машина дозволяє регулювати кількість кожного напою в залежності від особистих смакових уподобань та розмірів чашок.

В якості прикладу показано, як програмувати капучино «».

- 1 Наповніть глек молоком та вставте його в машину.
- 2 Вийміть вузол видачі глека для молока вправо до значка «».

Підставте чашку під вузол видачі.



- 3 Утримуйте натиснутою кнопку капучино «», поки не відобразиться дисплей збоку, а потім відпустіть кнопку. Машина нагадає, що необхідно вставити глек та вийняти вузол видачі. Тепер машина знаходиться в режимі програмування.



- 4 Машина меле запрограмовану кількість кави.



- 5** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.

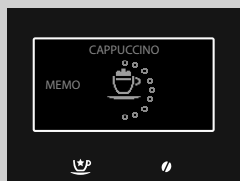


- 6** Коли машина демонструє значок збоку, відбувається видача спіненого молока в чашку. Після того як буде отримана бажана кількість спіненого молока, натисніть знову кнопку обраного напою; видача зупиниться через декілька секунд.



Примітка:

У випадку видачі гарячого молока «», регулювання закінчується пунктом 6.



- 7** Після закінчення видачі спіненого молока машина починає видавати каву. Після того як буде отримана бажана кількість, натисніть знову кнопку обраного напою.



Примітка:

Тепер кнопка капучино «» є запрограмованою. Після кожного наступного натискання, машина видаватиме ту кількість капучино, яка була запрограмована.

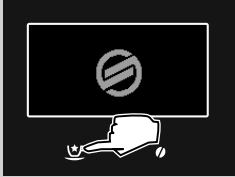


Примітка:

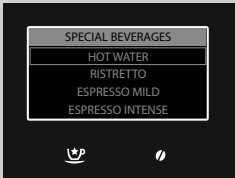
Для програмування еспreso-макіято «», латте-макіято «» або гарячого молока «» дотримуйтесь щойно наведених вказівок і, по досягненні пункту 3, натисніть кнопку бажаного напою.

«ОСОБЛИВІ» НАПОЇ

Машина має можливість приготування й інших напоїв крім тих, які описані вище. Для цього дотримуйтеся наступних інструкцій:



- 1 Натисніть кнопку «» для доступу в меню «**SPECIAL BEVERAGES**».



- 2 Оберіть напій, натиснувши кнопку «» або кнопку «». Після цього натисніть кнопку «», щоб розпочати приготування.

- 3 Щоб зупинити приготування напою, натисніть знову кнопку «Особливі напої» «».



Примітка:

при натисненні кнопки «Особливі напої» «» без вибору жодного напою, машина повертається в головне меню через 3 хвилини.

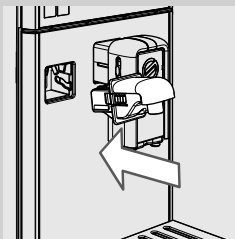
Функція «особливих» напоїв дозволяє готувати лише один напій за раз. Для приготування кількох напоїв повторіть процедуру.

Кип'яток

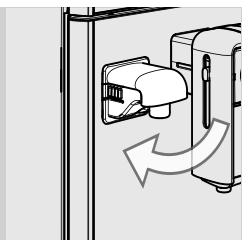


Увага:

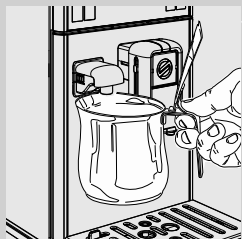
Небезпека опіків! На початку видачі можуть бути невеликі бризки гарячої води і пари. Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати вузол видачі води.



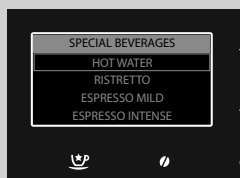
- 1 Зніміть глек для молока, якщо він вставлений. Нахиліть трохи вузол видачі води і вставте його повністю в напрямні машини.



- 2 Натисніть і поверніть вузол видачі вниз до з'єднання з машиною, як показано на малюнку.

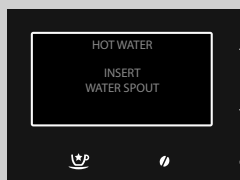


- 3 Встановіть ємкість під вузол видачі кип'ятку.

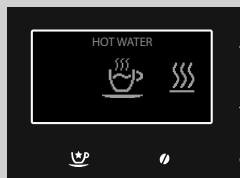


- 4 Натисніть кнопку «☺» для доступу в меню «**SPECIAL BEVERAGES**».

- 5 Натисніть кнопку «✓», щоб розпочати приготування.



- 6 Машина відображає символ збоку. Машина вказує на необхідність встановлення вузла видачі води. Переконайтеся, що вузол видачі води встановлено правильно. Натисніть «✓» для підтвердження. Машина починає видавати кип'яток.



- 7 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



- 8 Налийте бажану кількість кип'ятку. Щоб перервати видачу кип'ятку, натисніть знову кнопку «Особливі напої» «☺».

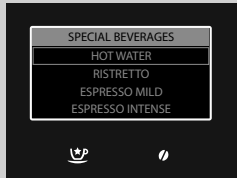
Регулювання видачі кип'ятку



Увага:

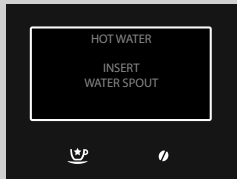
Небезпека опіків! На початку видачі можуть бути невеликі бризки гарячої води і пари. Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати вузол видачі води.

1 Переконайтеся, що машина готова до видачі кип'ятку.

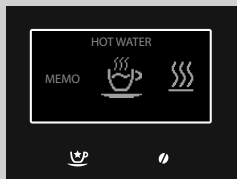


2 Натисніть кнопку «» для доступу в меню «**SPECIAL BEVERAGES**».

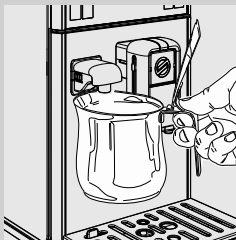
3 Натисніть кнопку «», поки не відобразиться дисплей збоку, а потім відпустіть кнопку.



4 Натисніть «» для підтвердження. Машина починає видавати кип'яток.



5 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



6 Налийте бажану кількість кип'ятку.

Щоб перервати видачу кип'ятку, натисніть знову кнопку «Особливі напої» «».

З цієї миті кількість води для видачі є запрограмованою. При кожному наступному виборі машина видаватиме ту кількість кип'ятку, яка була запрограмована.

Приготування інших напоїв меню «Особливі напої»

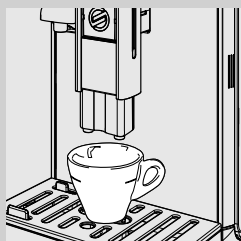
Меню дозволяє приготувати інші напої в залежності від особистих смаків.

В якості прикладу показано, як приготувати міцну каву.



Примітка:

Для приготування інших напоїв меню необхідно виконати ті ж процедури. Тільки у випадку видачі напою «Кава з молоком» необхідно підготувати машину як для приготування капучино.



- 1 Підставте 1 філіжанку під вузол видачі.
- 2 Натисніть кнопку «» для доступу в меню «**SPECIAL BEVERAGES**».
- 3 Оберіть напій, натискаючи кнопку «» до позиції «**RISTRETTO**».
- 4 Натисніть кнопку «», щоб розпочати приготування.
- 5 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши знову кнопку «Особливі напої» «».

Регулювання кількості видачі в чашку інших напоїв меню «Особливі напої»

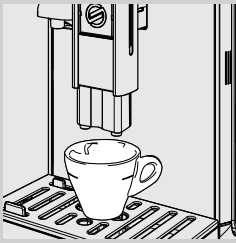
Ця процедура дозволяє регулювати кількість в чашці інших напоїв, присутніх в меню, в залежності від особистого смаку.

В якості прикладу показано, як приготувати міцну каву.

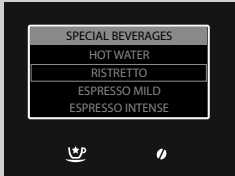


Примітка:

Для приготування інших напоїв меню необхідно виконати ті ж процедури. Тільки у випадку видачі напою «Кава з молоком» необхідно підготувати машину як для приготування капучино.



1 Підставте 1 філіжанку під вузол видачі.



2 Натисніть кнопку «» для доступу в меню «**SPECIAL BEVERAGES**».

3 Оберіть напій, натискаючи кнопку «» до позиції «**RISTRETTO**».

4 Утримуйте натиснутою кнопку «» до появи іконки «**MEMO**», а потім відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування. Машина почне видавати каву.



5 Натисніть кнопку «», як тільки буде отримана бажана кількість кави.

Тепер напій є запрограмованим; після кожного наступного вибору машина видаватиме ту кількість, яка була запрограмована.

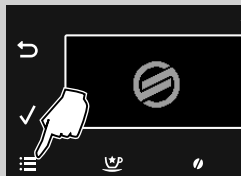


Примітка:

Тільки у випадку видачі напою «Кава з молоком» необхідно програмувати кількість молока і кави окремо, як показано для програмування капучино.

ПРОГРАМУВАННЯ НАПОЮ

Машина дозволяє персоналізувати кожний напій в залежності від власного смаку і зберігати в пам'яті уподобання у своєму персональному профілю.



- 1** Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



- 2** Натисніть «✓» для підтвердження.



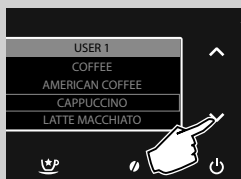
- 3** Натисніть кнопку «✓», щоб обрати підключений профіль, в якому необхідно програмувати напій.



- 4** Натисніть «✓» для підтвердження.

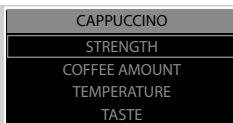
**Примітка:**

у цьому випадку показано, в якості прикладу, параметри, які можна регулювати для приготування капучино. Для регулювання інших напоїв використовуйте такий же підхід. У напоях тільки з кави не будуть доступні параметри для молока.



- 5** Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «CAPPUCCINO».

- 6** Натисніть «✓» для підтвердження.



Показані параметри, які можна регулювати.

Щоб вибрати їх, натисніть кнопки «» або «».

Для доступу натисніть кнопку «».

Щоб повернутися на попередню сторінку, натисніть кнопку «».

Щоб повернутися на головну сторінку, натисніть кнопку «».



Аромат

Це налаштування регулює кількість кави для помелу.

 = дуже легкий смак

 = легкий смак

 = нормальний смак

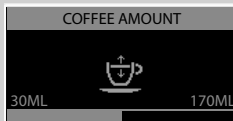
 = сильний смак

 = дуже сильний смак

 = екстра сильний смак

 = мелена кава

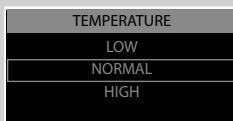
Натисніть кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.



Кількість кави

Регулюючи шкальний індикатор за допомогою кнопок «» або «», можна вибрати кількість води для приготування кави.

Натисніть «» для підтвердження налаштування.



Температура

Ця функція дозволяє регулювати температуру кави.

LOW: низька температура.

NORMAL: середня температура.

HIGH: висока температура.

Натисніть кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.



Смак

Це налаштування дозволяє виконати функцію попереднього змочування. Перед попереднім змочуванням каву буде трохи змочено, що дозволить максимально посилити аромат кави.

DELICATE: функція попереднього змочування не виконується.

BALANCED: функція попереднього змочування є активною.

FULL BODY: функція попереднього змочування продовжується довше, щоб посилити смак кави.

Натисніть кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.



Кількість молока

Регулюючи шкальний індикатор за допомогою кнопок «» або «», можна вибрати кількість молока, використововуваного для обраного напою. Натисніть «» для підтвердження налаштування.



Примітка:

Опції для обробки молока демонструються лише для напоїв на основі молока.

ПРОГРАМУВАННЯ КИП'ЯТКУ

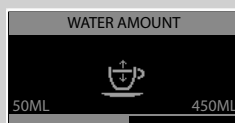
Наведена нижче процедура описує, як програмувати кип'яток.



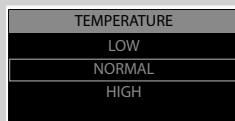
1 Натисніть кнопку «», щоб обрати «**HOT WATER**».

2 Натисніть «» для підтвердження.

Кількість води



Регулюючи шкальний індикатор за допомогою кнопок «» або «», можна вибрати кількість води, що має бути видана. Натисніть «» для підтвердження налаштування.



Температура

Ця функція дозволяє регулювати температуру кави.

LOW: низька температура.

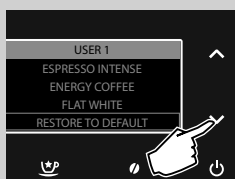
NORMAL: нормальна температура.

HIGH: висока температура.

Натисніть кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.

ВІДНОВЛЕННЯ ПАРАМЕТРІВ НАПОЇВ

Для кожного профілю можуть бути відновлені заводські налаштування для всіх напоїв.



1 Натисніть кнопку «», щоб обрати «**RESTORE TO DEFAULT**».

2 Натисніть «» для підтвердження. Всі параметри скидаються до заводських значень.



Примітка:

Цією командою видаляються всі персоналізовані налаштування, які були запрограмовані користувачем.



Для кожного напою можуть бути відновлені заводські налаштування всіх параметрів.

1 Після вибору бажаного напою, натисніть кнопку «», щоб обрати «**RESTORE TO DEFAULT**».

2 Натисніть «» для підтвердження. Всі параметри скидаються до заводських значень.



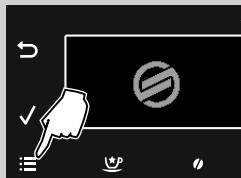
Примітка:

Цією командою видаляються всі персоналізовані налаштування, які були запрограмовані користувачем у вибраному напої.

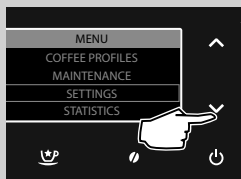
ПРОГРАМУВАННЯ МАШИНИ

Машина дозволяє індивідуалізувати налаштування її робочих параметрів. Ці налаштування застосовуються до всіх профілів користувача.

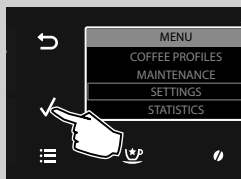
- 1** Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



- 2** Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «SETTINGS».



- 3** Натисніть «✓» для підтвердження.



Нижче показані параметри, які можна регулювати.

Щоб вибрати їх, натисніть кнопки «✓» або «^».

Для доступу натисніть кнопку «✓».

Щоб повернутися на попередню сторінку, натисніть кнопку «↶».

Щоб повернутися на головну сторінку, натисніть кнопку «☰».

**Налаштування води**

«**WATER SETTINGS**» дозволяють налаштувати параметри, які стосуються води для оптимальної кави.





В «**HARDNESS**» можна програмувати налаштування ступеню жорсткості води.

Стосовно визначення жорсткості води див. розділ «Визначення і програмування жорсткості води».



В «**ENABLE FILTER**» машина попереджує користувача стосовно заміни водяного фільтра.

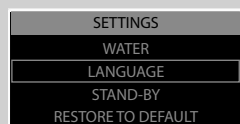
OFF: Фільтр і попередження відключене. (**Значення за замовчуванням**) При встановленні значення на OFF відключається фільтр і попередження про заміну.

ON: Фільтр і попередження включене (це значення буде задане автоматично після виконання активації фільтра).



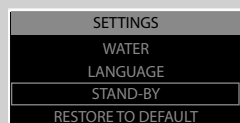
В «**ACTIVATE FILTER**» виконується активація фільтра після його встановлення або заміни. Див. розділ «Встановлення водяного фільтра INTENZA+».

Налаштування мови



Це налаштування є важливим для автоматичного регулювання параметрів машини в залежності від країни користувача.

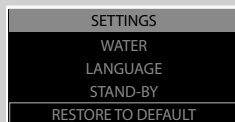
Налаштування Stand-by



Налаштування «**STAND-BY**» визначає, через який час після останньої видачі машина перейде в режим енергозбереження. Час енергозбереження варіюється між 15, 30, 60 і 180 хв.

Час, встановлений за замовчуванням, становить 30 хв.

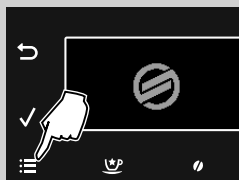
Заводські налаштування



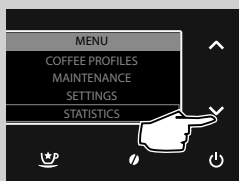
При активації функції «**RESTORE TO DEFAULT**» всі налаштування машини повертаються до показників за замовчуванням. В цьому випадку всі персональні параметри видаляються.

СТАТИСТИКА

Машина дозволяє відображати, скільки напоїв було приготовлено. Це дозволяє програмувати різні операції з догляду, наведені в настанові.



1 Натисніть кнопку «**≡**», щоб увійти в головне меню машини.



2 Натисніть кнопку «**✓**», щоб обрати «**STATISTICS**».

3 Натисніть «**✓**» для підтвердження.

Буде відображена кількість виданих напоїв для кожної окремої позиції.

ДОГЛЯД

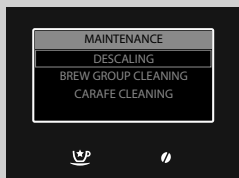
В цьому меню здійснюється управління всіма автоматичними циклами для правильного виконання догляду за машиною.



1 Натисніть кнопку «», щоб увійти в головне меню машини.



2 Натисніть кнопку «», щоб обрати «**MAINTENANCE**».



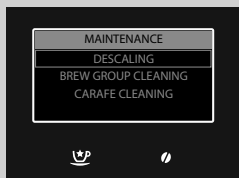
3 Натисніть «» для підтвердження.

4 Натисніть кнопки «» або «», щоб обрати цикл, який необхідно активувати.

Нижче показані різні цикли, які можуть бути активовані.

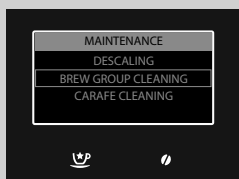
Зняття накипу

Функція «**DESCALING**» активує цикл зняття накипу (див. розділ «Зняття накипу»).



Цикл очищення заварного пристрою

Функція «**BREW GROUP CLEANING**» забезпечує щомісячне очищення заварного пристрою (див. розділ «Щомісячне очищення заварного пристрою»).



Очищення глека

Функція «**CARAFE CLEANING**» забезпечує щомісячне очищення глека для молока (див. розділ «Щомісячне очищення глека для молока»).



ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Щоденне очищення машини



Попередження:

Пунктуальне чищення і догляд машини дуже важливі для продовження терміну її експлуатації. Машина постійно піддається дії вологи, кави і накипу!

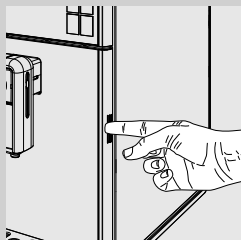
Цей розділ надає детальний опис операцій, які слід здійснювати та частоти їх здійснення. В іншому випадку машина перестане працювати правильно. На цей вид ремонтних робіт НЕ поширюється гарантія!



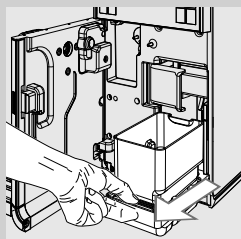
Примітка:

- Для очищення апарата використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- В посудомийній машині можна вимити підставку для чашок, зовнішній піддон для крапель, внутрішній піддон для крапель, контейнер для кавової гущі та деталі глека, що вказані у розділі «Щотижневе очищення глека для молока». Всі інші компоненти необхідно промивати теплою водою.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не використовуйте спирт, розчинники і/або абразивні матеріали для чищення машини.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

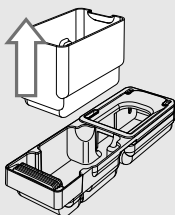
Щоденно при увімкненій машині спорожнюйте і очищуйте контейнер для кавової гущі та піддон для крапель (внутрішній). Слід дотримуватись наступних інструкцій:



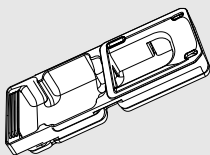
- 1** Натисніть кнопку, що вбудована в рамку, і відкрийте дверцята для обслуговування.



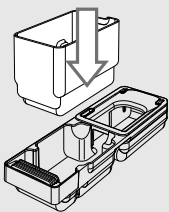
- 2** Витягніть піддон для крапель (внутрішній) та контейнер для кавової гущі.



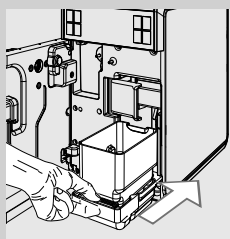
- 3** Спорожніть контейнер для кавової гущі та промийте його свіжою водою.



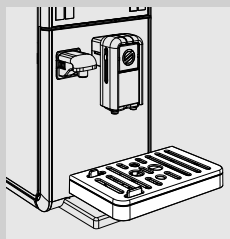
- 4** Спорожніть і промийте піддон для крапель (внутрішній) та кришку свіжою водою.



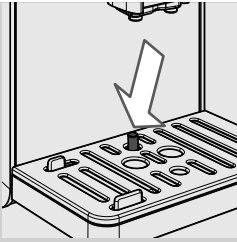
- 5** Правильно поставте на місце всі компоненти.



- 6** Вставте піддон і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування.



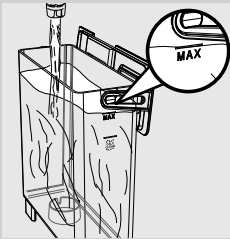
- 7** Вийміть піддон для крапель (зовнішній), спорожніть його та вимийте.



Примітка:

виконуйте цю операцію навіть коли показник заповнення лотка для крапель піднятий.

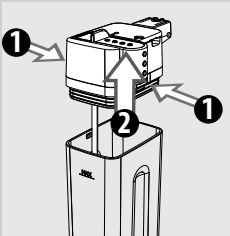
Щоденне очищення водяного бачка



- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр INTENZA+ (якщо він присутній) з водяного бачка і вимийте обидва свіжою водою.
- 2** Встановіть білий фільтр або водяний фільтр INTENZA+ (якщо він присутній) в гніздо, злегка притиснувши та трохи повернувши його.
- 3** Заповніть бачок свіжою водою.

Щоденне очищення глека для молока

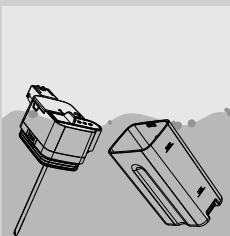
Важливо очищати глек для молока щодня та після кожного використання для підтримання гігієнічних умов та гарантії приготування спіненого молока необхідної консистенції.

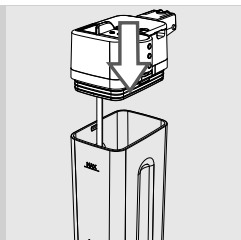


Увага:

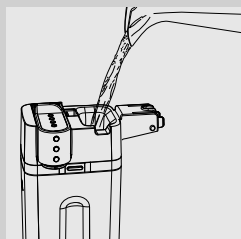
Небезпека опіків! На початку видачі можуть бути невеликі бризки гарячої води і пари. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.

- 1** Натисніть кнопки фіксаторів, щоб зняти верхню частину глека.
- 2** Обполосніть верхню частину глека і глек для молока свіжою водою. Приберіть всі залишки молока.

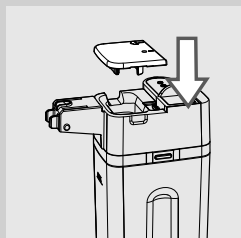




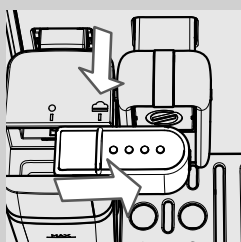
- 3** Встановіть верхню частину глека для молока, переконавшись, що вона добре зафіксована.



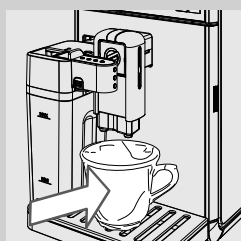
- 4** Зніміть кришку і заповніть глек для молока свіжою водою до позначки MAX.



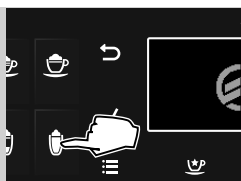
- 5** Встановіть кришку на глек для молока.



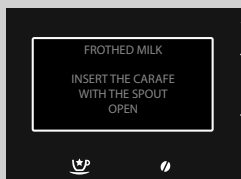
- 6** Вийміть вузол видачі глека для молока вправо до значка «».



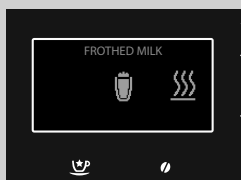
- 7** Підставте чашку під вузол видачі.



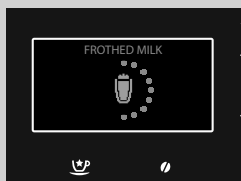
8 Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу.



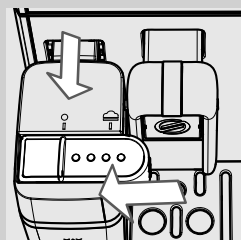
9 Машина нагадає, що необхідно вставити глек та вийняти вузол видачі.



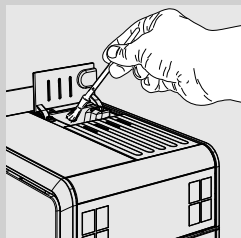
10 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



11 Після припинення видачі, промивання завершено.



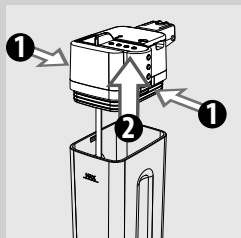
12 Вставте вузол видачі глека на місце до значка «». Зніміть глек для молока й спорожніть його.

Щотижневе очищення машини

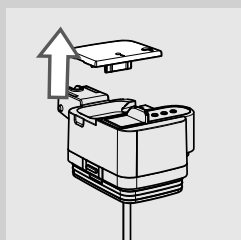
- 1** Пензликом, що є в комплекті, прочистіть воронку для попередньої змеленої кави.

Щотижневе очищення глека для молока

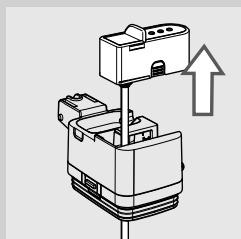
Щотижневе очищення є більш складним, оскільки видаляє всі рештки молока з вузла видачі.



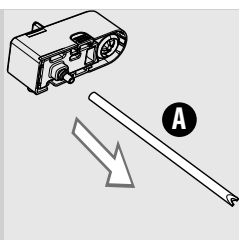
- 1** Натисніть кнопки фіксаторів, щоб зняти верхню частину глека.



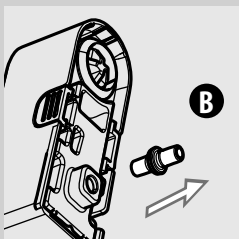
- 2** Зніміть кришку.



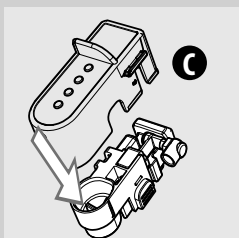
- 3** Підніміть вузол видачі для того, щоб витягнути його з верхньої частини глека. Вузол видачі глека складається з п'яти частин, які необхідно зняти. Кожна частина позначена заголовними літерами (A, B, C, D, E), як показано на малюнках нижче.



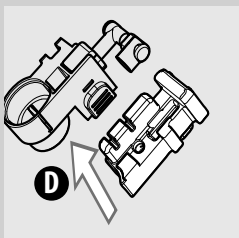
4 Вийміть всмоктувальну трубку (А).



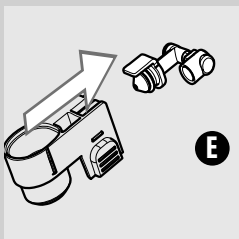
5 Зніміть з'єднувач (В) зі спінювача молока, потягнувши його назовні.



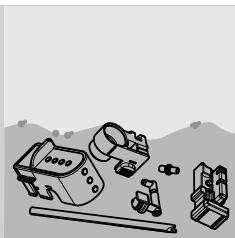
6 Зніміть кришку (С) з вузла видачі глека для молока, здійснюючи невелике натиснення з боків та натиснувши вниз.



7 Розберіть вузол видачі (D) далі, як зображено на малюнку.



8 Зніміть з'єднувач (Е) з емульгатора молока, потягнувши його назовні.



- 9** Ретельно промийте всі частини в теплій воді.



Примітка:

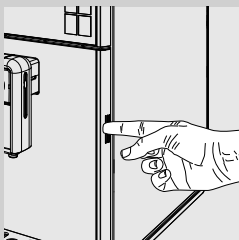
Можна вимити деталі в посудомийній машині.

- 10** Змонтуйте назад всі частини, дотримуючись зворотнього порядку.

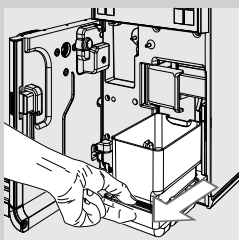
Щотижневе очищення заварного пристрою

Заварний пристрій слід чистити кожного разу, коли наповнюється контейнер для кави в зернах, або принаймні раз на тиждень.

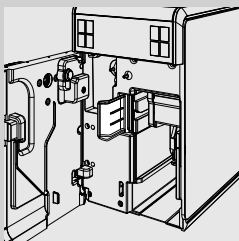
- 1** Вимкніть машину, натиснувши кнопку «», і вийміть вилку з електричної розетки.



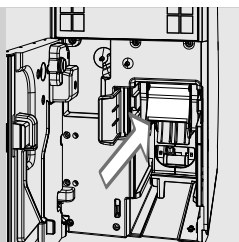
- 2** Натисніть кнопку, що вбудована в рамку, і відкрийте дверцята для обслуговування.



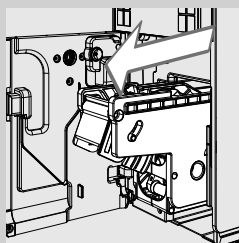
- 3** Витягніть піддон для крапель (внутрішній) та контейнер для кавової гущі і вимийте їх.



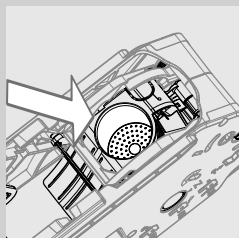
- 4** Відкрийте важіль розблокування заварного пристрою.



5 Візьміться за ручку заварного пристрою і потягніть її назовні.



6 Утримуючи важіль відтягнутим, вийміть заварний пристрій.



7 Ретельно вимийте заварний пристрій теплою водою; фільтр заварного пристрою мийте обережно.



Попередження:

Не використовуйте миючі засоби або мило для очищення заварного пристрою.

8 Дайте повністю висохнути на повітрі заварному пристрою.

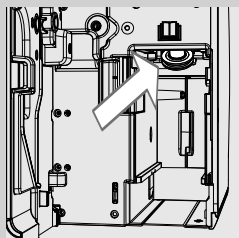
9 Ретельно прочистіть внутрішню частину машини, користуючись м'якою тканиною, зволоженою водою.

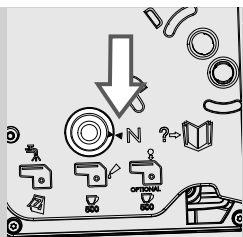
10 Ретельно очистіть верхній фільтр, щоб видалити всі залишки меленої кави, за допомогою неабразивної тканини.



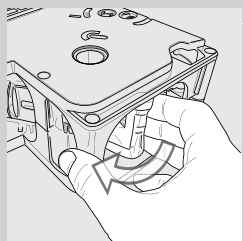
Увага:

Небезпека опіків! Верхній фільтр є гарячим компонентом. Переконайтеся, що машина охолола, перш ніж виконувати очищення. Виконайте операцію на машині, яка повинна бути вимкненою принаймні одну годину.

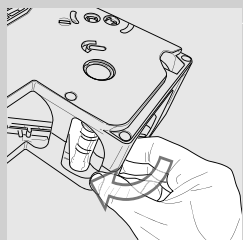




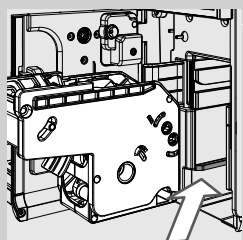
- 11** Переконайтеся, що зварний пристрій зупинений; обидві позначки повинні збігатися. У протилежному випадку виконайте операцію, описану в пунктах (12 і 13).



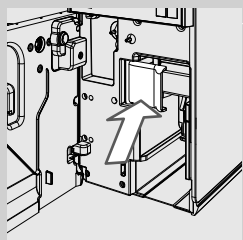
- 12** Встановіть зварний пристрій у положення зупинки, повертаючи вручну шип, розташований в основі, як показано на малюнку збоку, і оберніть його до положення блокування, описаного в наступному пункті.



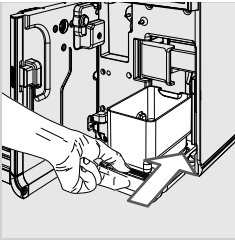
- 13** Після досягнення положення, показано на малюнку збоку, переконайтеся, що обидві позначки збігаються і зварний пристрій заблокований.



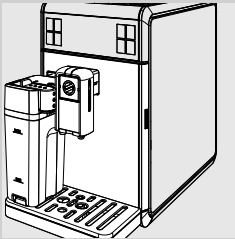
- 14** Знову вставте зварний пристрій у відповідну порожнину, розташовуючи його на напрямних, і посадіть на защіпки.



- 15** Закрийте важіль блокування зварного пристрою, щоб заблокувати його.

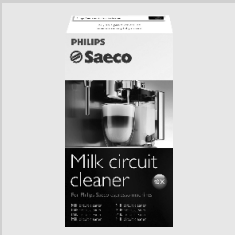


- 16** Вставте піддон для крапель (внутрішній) та контейнер для кавової гущі.



- 17** Закрийте дверцята для обслуговування.

Щомісячне очищення глека для молока

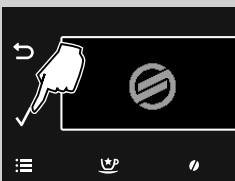


Для циклу щомісячного очищення рекомендується використання системи очищення контуру молока «Saeco Milk Circuit Cleaner» для видалення можливих решток молока в системі. «Saeco Milk Circuit Cleaner» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування.



Увага:

Небезпека опіків! На початку видачі можуть бути невеликі бризки гарячої води і пари. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.



- 1** Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



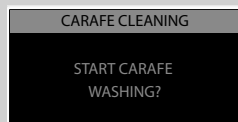
2 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**MAINTENANCE**».

3 Натисніть «✓» для підтвердження.

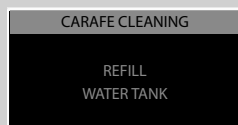


4 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**CARAFE CLEANING**».

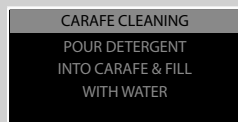
5 Натисніть «✓» для підтвердження.



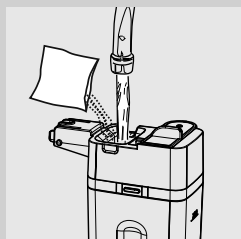
6 Натисніть «✓» для підтвердження або «↶», якщо необхідно повернутися до попереднього меню.

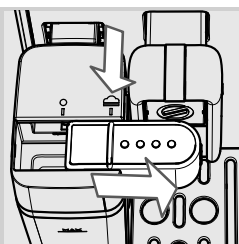


7 Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.

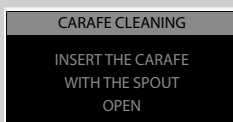


8 Вилийте упаковку засобу для очищення в глек для молока. Наповніть глек для молока свіжою питною водою до позначки MAX і зачекайте, поки засіб повністю не розчиниться.

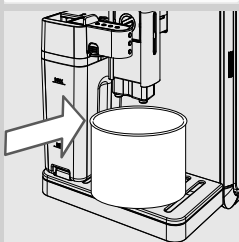
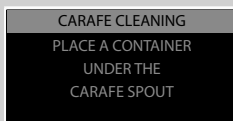




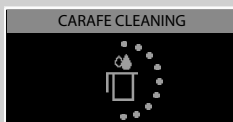
- 9** Вставте глек у машину. Перемістіть вузол видачі глека вправо до значка «». Натисніть кнопку «» для підтвердження.



- 10** Натисніть кнопку «» для підтвердження.



- 11** Поставте містку ємкість (1,5 л) під вузол видачі. Натисніть кнопку «» для підтвердження. Машина почне видавати розчин через вузол видачі молока.

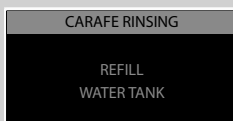


- 12** Машина відображає дисплей збоку, що дозволяє візуально контролювати стан виконання циклу.



Увага:

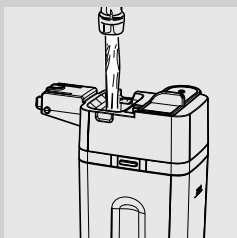
Не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.



- 13** Після закінчення видачі, заповніть бакчик свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «» для підтвердження.

CARAFE RINSING

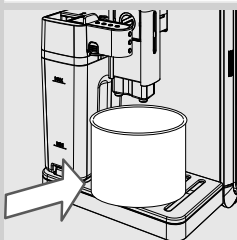
FILL CARAFE
WITH FRESH WATER



14 Зніміть глек для молока та ємкість з машини.

15 Ретельно вимийте глек для молока і заповніть його свіжою питною водою до позначки MAX. Вставте глек для молока в машину. Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.

CARAFE RINSING
INSERT THE CARAFE
WITH THE SPOUT
OPEN



16 Спорожніть ємкість й знову підставте її під вузол видачі кави. Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.

CARAFE RINSING
PLACE A CONTAINER
UNDER THE
CARAFE SPOUT



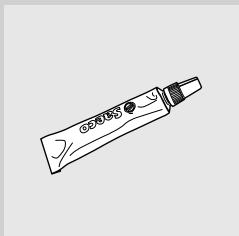
17 Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.

18 Машина починає видавати воду з вузла видачі молока. Машина відображає дисплей збоку.

19 Після завершення циклу машина вертається в меню приготування напоїв.

20 Зніміть і вимийте глек для молока, як описано у розділі «Щотижневе очищення глека для молока».

Щомісячне змащення заварного пристрою



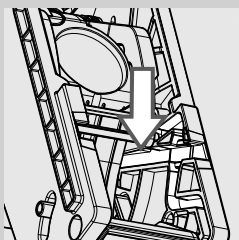
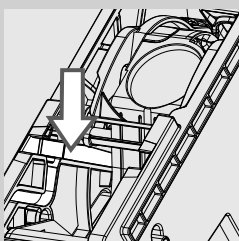
Змащуйте заварний пристрій приблизно після 500 порцій кави або раз на місяць.

Масло Saeco, яке використовується для заварного пристрою, може бути придбане окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

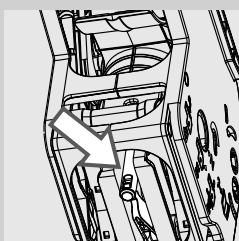
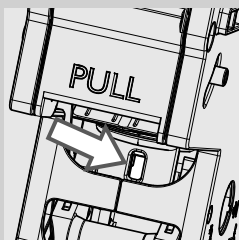


Попередження:

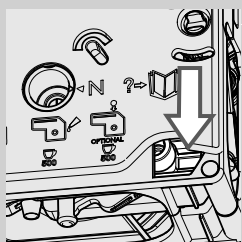
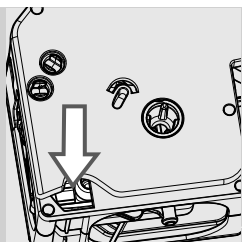
Перед тим як змастити заварний пристрій, необхідно очистити його свіжою водою і дати йому просохнути, як описано у розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».



- 1 Нанесіть рівномірно мастило на обидві бокові направляючі.



- 2 Змажте також поршень, як показано на малюнку.



- 3** Змажте внутрішні напрямні, розташовані з обох боків заварного пристрою.
- 4** Вставте заварний пристрій на місце до з'єднання (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
- 5** Вставте піддон для крапель (внутрішній) і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування.

Щомісячне очищення заварного пристрою «Засобом для видалення кавових масел»

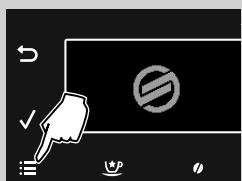


Крім щотижневого очищення, рекомендується виконувати цей цикл очищення за допомогою «Засобу для видалення кавових масел» приблизно після приготування 500 чашок кави або раз на місяць. Ця операція завершує процес догляду за заварним пристроєм. Таблетки для видалення кавових масел і набір для догляду продаються окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування.



Попередження:

Таблетки для видалення кавових масел слід використовувати тільки для очищення, вони не використовуються для зняття накипу. Для зняття накипу використовуйте спеціальний засіб Saeco, дотримуючись процедури, що викладена у розділі «Зняття накипу».



- 1** Натисніть кнопку «☰», щоб увійти в головне меню машини.



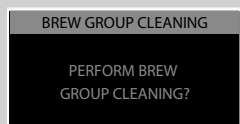
2 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**MAINTENANCE**».

3 Натисніть «✓» для підтвердження.

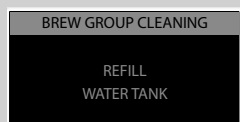


4 Натисніть кнопку «✓», щоб обрати «**BREW GROUP CLEANING**».

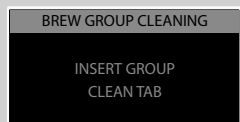
5 Натисніть «✓» для підтвердження.



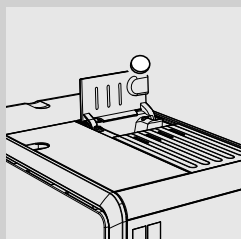
6 Натисніть «✓» для підтвердження або «↶», якщо необхідно повернутися до попереднього меню.



7 Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «✓».

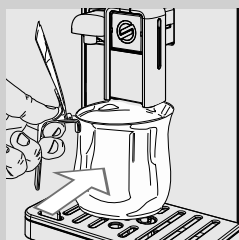


8 Вставте таблетку для видалення кавових масел у воронку для попередньо змеленої кави. Натисніть кнопку «✓».



BREW GROUP CLEANING

PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT



- 9** Підставте ємкість (1,5 л) під вузол видачі кави.
Натисніть кнопку «✓» для запуску циклу очищення.

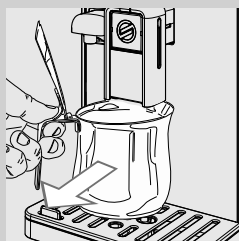


Увага:

Не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.

BREW GROUP CLEANING

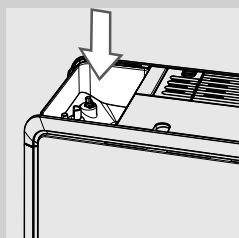
- 10** Машина відображає іконку збоку. На дисплеї показаний стан виконання циклу.



- 11** Після завершення видачі, зніміть і спорожніть ємкість.

- 12** Виконайте очищення заварного пристрою, як показано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

Щомісячне очищення бункера для кави в зернах

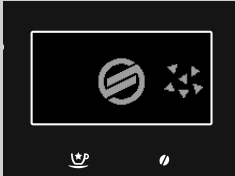


Очищуйте бункер для кави в зернах один раз на місяць за допомогою тканини для видалення можливого пилу та кавових зерен.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Процес зняття накипу триває приблизно 35 хвилин.

Під час використання всередині машини утворюється накип, який слід регулярно видаляти; в іншому разі водяна і кавова системи машини можуть бути засмічені. Машина сама вкаже вам, коли необхідно здійснити зняття накипу. Якщо на дисплеї машини з'явиться цей значок, необхідно здійснити процедуру зняття накипу.



Попередження:

Якщо ця операція не виконується, машина припинить працювати належним чином; у цьому разі ремонт НЕ покривається гарантією.



Користуйтеся виключно розчином для зняття накипу, створеним спеціально для оптимізації експлуатаційних характеристик машини. Розчин для зняття накипу продається окремо. Для більш детальної інформації прочитайте сторінку щодо обслуговування в цій інструкції.



Увага:

Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.



Примітка:

не вимикайте машину під час циклу зняття накипу. В іншому разі знову виконайте цикл з початку.

Для виконання циклу зняття накипу дотримуйтесь нижченаведених інструкцій:

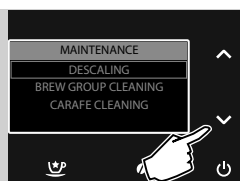


1 Натисніть кнопку , щоб увійти в головне меню машини.



2 Натисніть кнопку , щоб обрати «MAINTENANCE».

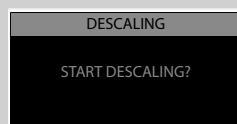
3 Натисніть  для підтвердження.



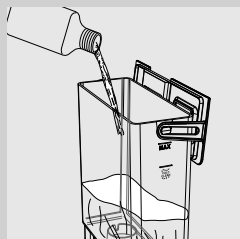
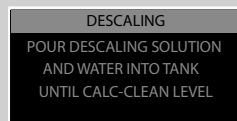
- 4** Натисніть «✓» для підтвердження вибору «**DESCALING**».

**Примітка:**

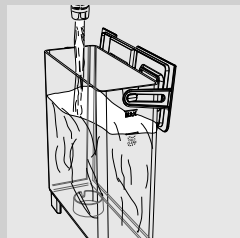
Якщо кнопку «✓» було натиснуто помилково, натисніть кнопку «↺», щоб вийти.



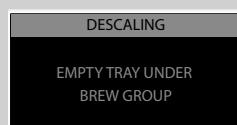
- 5** Натисніть кнопку «✓» для підтвердження.



- 6** Зніміть водяний бачок і водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) і встановіть невеличкий білий фільтр, що йде в комплекті з машиною. Вилийте весь засіб для зняття накипу Saeco.



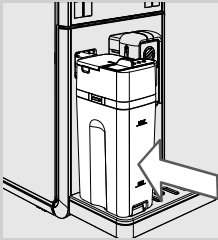
- 7** Наповніть бачок свіжою водою до позначки CALC CLEAN. Знову вставте бачок в машину. Натисніть кнопку «✓».



- 8** Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) / (зовнішній). Натисніть кнопку «✓».

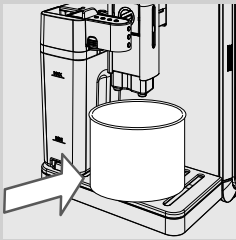
DESCALING

FILL HALF CARAFE
WITH WATER. INSERT
IN BREWING POSITION



DESCALING

PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT



DESCALING

PAUSE

DESCALING

START

RINSING

RINSE TANK &
FILL WITH WATER

RINSING

EMPTY TRAY UNDER
BREW GROUP

- 9** Наповніть глек наполовину водою та вставте його в машину. Перемістіть вузол видачі глека вправо до значка «». Натисніть кнопку «».

- 10** Підставте містку ємкість (1,5 л) під вузол видачі глека для молока і вузол видачі кави. Натисніть кнопку «».

- 11** Машина почне видачу засобу для зняття накипу через певні інтервали часу; хід виконання циклу показуватиме дисплей.



Примітка:

щоб спорожнити контейнер під час процесу і зупинити цикл зняття накипу, натисніть кнопку «». Для продовження циклу натисніть знову кнопку «».

- 12** Повідомлення вказує, що перша фаза закінчилася. Потрібно промити водяний бачок. **Наповніть водяний бачок свіжою водою до позначки MAX.** Натисніть кнопку «».

- 13** Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) і знов вставте його в машину. Натисніть кнопку «».

RINSING
FILL HALF CARAFE
WITH WATER. INSERT
IN BREWING POSITION

RINSING
PLACE A CONTAINER
UNDER THE
DISPENSING SPOUT

RINSING

PAUSE

14 Спорожніть глек для молока та заповніть його наполовину свіжою водою. Знову вставте його в машину з відкритим вузлом видачі. Натисніть кнопку «✓».

15 Спорожніть ємкість і знову поставте її під вузол видачі глека для молока і вузол видачі кави. Натисніть кнопку «✓».

16 Цикл промивання розпочався.



Примітка:

щоб спорожнити ємкість під час процесу і зупинити цикл промивання, натисніть кнопку «↺». Для продовження циклу натисніть знову кнопку «✓».



Примітка:

Цикл промивання виконує мийку системи кількістю води, яка є достатньою для забезпечення ідеальної роботи машини. Якщо ємкість не заповнюється до позначки MAX, машина, можливо, буде вимагати виконання трьох або більше циклів.

17 Коли вся вода, необхідна для циклу промивання, видана, машина автоматично закінчить процес зняття накипу.



Примітка:

Дочекайтеся закінчення промивання.

18 По закінченні процесу зняття накипу машина виконає автоматичний цикл промивання. Дочекайтеся його завершення, перш ніж знімати і спорожнювати ємкість

19 Зніміть і вимийте глек для молока, як описано у розділі «Щотижневе очищення глека для молока».

20 Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) і знов вставте його в машину.

21 Зніміть невеличкий білий фільтр і поставте на місце водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) у водяний бачок.



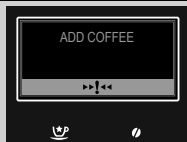
Примітка:

По закінченні циклу зняття накипу, вимийте заварний пристрій, як описано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

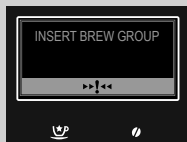
ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

Відображене повідомлення

Значення повідомлення



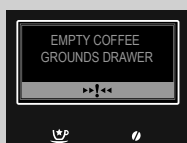
Наповніть бункер для кави в зернах.



В машину слід вставити заварний пристрій.



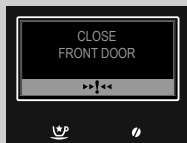
Вставте контейнер для кавової гущі та внутрішній піддон для крапель.



Спорожніть контейнер для кавової гущі.

**Примітка:**

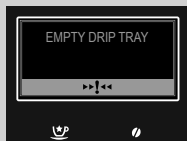
контейнер для кавової гущі слід спорожнити, лише коли того вимагає машина, і остання увімкнена. Спорожнення цього контейнера при вимкненій машині не дозволяє машині реєструвати факт спорожнення.



Закрийте дверцята для обслуговування.



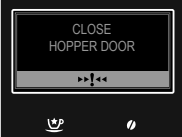
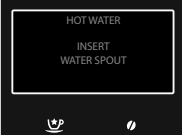
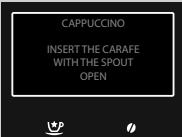
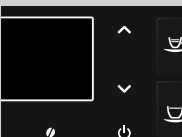
Вийміть водяний бачок і заповніть його. Можна також заповнювати бачок через спеціальний отвір на кришці.



Відкрийте дверцята для обслуговування, зніміть внутрішній піддон для крапель.

**Примітка:**

При виконанні цієї операції на увімкненій машині остання реєструє спорожнення контейнера для кавової гущі та обнуляє відповідний лічильник; видаляти кавову гущу необхідно також з цієї причини.

Відображене повідомлення	Значення повідомлення
 CLOSE HOPPER DOOR	Вставте кришку бункера для кави в зернах і/або зерен.
 HOT WATER INSERT WATER SPOUT	Вставте вузол видачі води, щоб розпочати приготування напоїв. Для виходу натисніть «ESC».
 CAPPUCCINO INSERT THE CARAFE WITH THE SPOUT OPEN	Вставте глек для молока з відкритим вузлом видачі, перш ніж розпочати видачу.
	Накип має бути знятий з машини. Слід виконувати операції, описані в розділі «Зняття накипу» цієї інструкції. <u>Примітка: в іншому випадку машина перестане працювати правильно. У цьому випадку ремонт НЕ покривається гарантією.</u>
	Машина сигналізує необхідність заміни водяного фільтру «INTENZA+».
	Червоний індикатор блимає. Для виходу з режиму енергозбереження натисніть будь-яку кнопку.
 RESTART TO SOLVE	Запишіть код (E xx), що з'явиться на дисплеї внизу. Вимкніть машину. Знову увімкніть її через 30 секунд. Повторіть процедуру 2 або 3 рази. Якщо машина не запускається, зв'яжіться з гарячою лінією Philips SAECO у своїй країні і повідомте код, вказаний на дисплеї. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support .

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Цей розділ резюмує проблеми, що найчастіше трапляються, та які можуть статися з вашою машиною. Якщо інформація, наведена нижче, не допоможе вам вирішити проблему, див. сторінку FAQ на сайті www.philips.com/support або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі.	Підключіть машину до електричної мережі.
	Головний вимикач знаходиться в положенні «0».	Переконайтеся, що головний вимикач знаходиться в положенні «I».
Піддон для крапель заповнюється, навіть якщо не зливається вода.	Іноді вода автоматично зливається з машини в піддон для крапель для промивання систем і забезпечення оптимального функціонування.	Це вважається нормальним.
Кава недостатньо гаряча.	Холодні чашки/філіжанки.	Попередньо підігрійте чашки/філіжанки кип'ятком або скористайтесь вузлом видачі кип'ятку.
	Температура напою налаштована в «Low» в меню програмування.	Переконайтеся, що температура налаштована в «Normal» або «High» в меню програмування.
	В каву додається холодне молоко.	Холодне молоко знижує температуру кінцевого продукту: попередньо нагрійте молоко перш, ніж додавати його в напій.
Не витікає кип'яток.	Вузол видачі кип'ятку/пари забився або забруднений.	Очистіть вузол видачі кип'ятку. Перевірте носик, щоб впевнитись, що вузол видачі не забитий. Зробіть отвір в накипу, користуючись булавкою або голкою.
Машина не наповнює чашки/філіжанки.	Машина не була запрограмована.	Зайдіть в меню програмування напоїв і відрегулюйте налаштування кількості кави згідно з власними уподобаннями для кожного типу напою.
У кави мало пінки (див. примітку).	Невідповідний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел згідно з розділом «Регулювання керамічної кавомолки».
	Кавові зерна або попередньо змелена кава - надто старі.	Переконайтеся, що використовуєте свіжі кавові зерна або попередньо змелену каву.
Не спінене молоко.	Вузол видачі молока не був вийнятий	Переконайтеся, що вузол видачі молока був вийнятий належним чином до значка «  »
	Глек не був правильно змонтований або зібрані всі його деталі.	Переконайтеся, що трубка вставлена правильно. Всі деталі повинні бути правильно зібрані, як описано в параграфі «Щотижневе очищення глека для молока».

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина витрачає забагато часу на підігрів, або кількість води, що виходить з трубки, обмежена.	Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Зніміть накип в машині.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
	Контейнер для кавової гущі вставлений.	Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.
Присутня дуже велика кількість меленої кави під або над заварним пристроєм.	Кава, що використовується, можливо, не є підходящою для використання з автоматичними машинами.	Можливо необхідно змінити тип кави або змінити налаштування кавомолки (див. розділ «Регулювання керамічної кавомолки»).
	Машина регулює кавомолку для нового типу кавових зерен або попередньо змеленої кави.	Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію кави в зв'язку зі щільністю меленої кави. Можливо необхідно приготувати 2 або 3 порції продукту для повного відрегулювання кавомолки. Не йдеться про несправність машини.
Машина видає дуже вологу або дуже суху кавову гущу.	Відрегулюйте кавомолку.	Регулювання керамічної кавомолки впливає на якість кавової гущі. Якщо гуща дуже волога, налаштуйте кавомолку на більший помел. Якщо гуща дуже суха, налаштуйте кавомолку на більш тонкий помел. Див. розділ «Регулювання керамічної кавомолки».
Машина меле кавові зерна, але кава не витікає (див. примітку).	Немає води.	Наповніть водяний бачок і заправте систему (розділ «Цикл ручного промивання»).
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі.	Очистіть вузол видачі.
Кава дуже водяниста (див. примітку).	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Кава дуже грубо змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».

Прояви	Причина	Способи усунення
Кава витікає повільно (див. примітку).	Дуже тонко мелена кава.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
	Контури забиті.	Проведіть цикл зняття накипу.
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
Кава витікає ззовні вузла видачі кави.	Вузол видачі кави забився або встановлений неправильно.	Слід очистити вузол видачі кави та випускні отвори і правильно встановити його на місце.

**Примітка:**

ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення. В такому разі слід зачекати, поки машина виконає авторегулювання, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Режим енергозбереження



Повністю автоматична машина для кави еспресо Saeco дозволяє економити електроенергію, як демонструє енергетичний ярлик Класу А.

Після певного періоду бездіяльності, який може бути запрограмований користувачем (див. розділ «Програмування машини»), машина автоматично вимикається. Якщо був виданий напій, машина виконає цикл промивання.

В режимі енергозбереження енергоспоживання нижче 1 Вт на годину.

Щоб увімкнути машину, натисніть і утримуйте цю кнопку  впродовж декількох секунд (якщо головний вимикач, що знаходиться позаду машини, в положенні «I»). Якщо бойлер холодний, машина виконає цикл промивання.

Машину можна перевести в режим енергозбереження вручну, тримаючи натиснутою кнопку «STAND-BY» впродовж 3 сек.

**Примітка:**

- 1** машина не перейде в режим енергозбереження, якщо відчинені дверцята для обслуговування.
- 2** при активації режиму енергозбереження, машина може виконувати цикл промивання. Цикл можна перервати, натиснувши кнопку .

Машину знову може бути увімкнена:

- 1** при натисненні будь-якої кнопки на панелі управління;
- 2** при відкритті дверцят для обслуговування (при закритті дверцят машина переходить в режим енергозбереження).

Коли машина в режимі енергозбереження, блимає червона лампочка в кнопці .



Утилізація

По закінченні терміну експлуатації з машиною не слід поводитися як зі звичайним побутовим відходом, її слід здати у офіційний центр збору відходів для утилізації. Це сприятиме збереженню навколишнього середовища.

- Пакувальні матеріали можуть бути утилізовані і використані повторно.
- Машина: вийміть вилку з електричної розетки і від'єднайте шнур живлення.
- Здайте апарат і шнур живлення в сервісний центр або в державну структуру по утилізації відходів.

Цей виріб відповідає європейській директиві 2002/96/ЄС.

Наведений символ на продукті або на пакуванні означає, що продукт не можна утилізувати як побутові відходи, а його потрібно здати до спеціалізованого центру збору, який може утилізувати електричні та електронні компоненти.

Здійснюючи правильну утилізацію виробу, ви сприяєте захисту навколишнього середовища і людей від можливих негативних наслідків, які можуть походити від неправильного поводження з виробом на кінцевому етапі його терміну експлуатації. Більш докладну інформацію щодо порядку утилізації виробу ви можете отримати, зв'язавшись з відповідним місцевим відділом, вашою службою утилізації побутових відходів або з магазином, де ви придбали виріб.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. табличку, прикріплену на апараті
Матеріал корпусу	Термопластик/метал
Габаритні розміри (д х в х г)	210 x 360 x 460 мм
Маса	12,5 кг
Довжина шнура	800-1200 мм
Панель управління	Спереду
Розміри філіжанки	110 мм
Водяний бачок	1,7 л - Знімний
Кришка бункера для кави в зернах	270 г
Ємкість контейнера для кавової гущі	20
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	Нерж. сталь
Запобіжні пристрої	Запобіжний клапан тиску бойлера - Подвійний запобіжний термостат - Плавкий запобіжник

ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА**Гарантія**

Стосовно більш детальної інформації щодо гарантії та умов, пов'язаних з нею, звертайтеся до гарантійної книжки, що надається окремо.

Допомога

Ми бажаємо запевнити вас, що ви будете задоволені своєю машиною. Якщо ви ще цього не зробили, зареєструйте ваше придбання за адресою **www.philips.com/welcome**. Таким чином ми зможемо залишатись у контакті з вами та надсилати нагадування про операції щодо чищення та зняття накипу.

Якщо вам необхідна підтримка або допомога, відвідайте веб-сайт Philips за адресою **www.philips.com/support** або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контактний номер вказаний в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.philips.com/support**.

ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення та зняття накипу використовуйте тільки засоби обслуговування Saeco. Ці продукти можна придбати в інтернет-магазині Philips (якщо є в вашій країні) за адресою **www.shop.philips.com/service**, у свого дилера або в уповноважених сервісних центрах.

Якщо ви зіткнетеся з труднощами при отриманні приладдя для догляду за машиною, просимо вас зв'язатися по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.philips.com/support**.

Загальний вигляд продукції для обслуговування

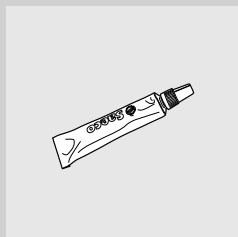
- Засіб для зняття накипу CA6700



- Водяний фільтр INTENZA+ CA6702

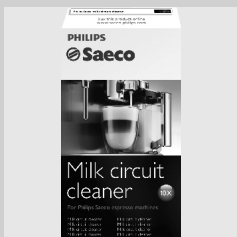


- Масило HD5061





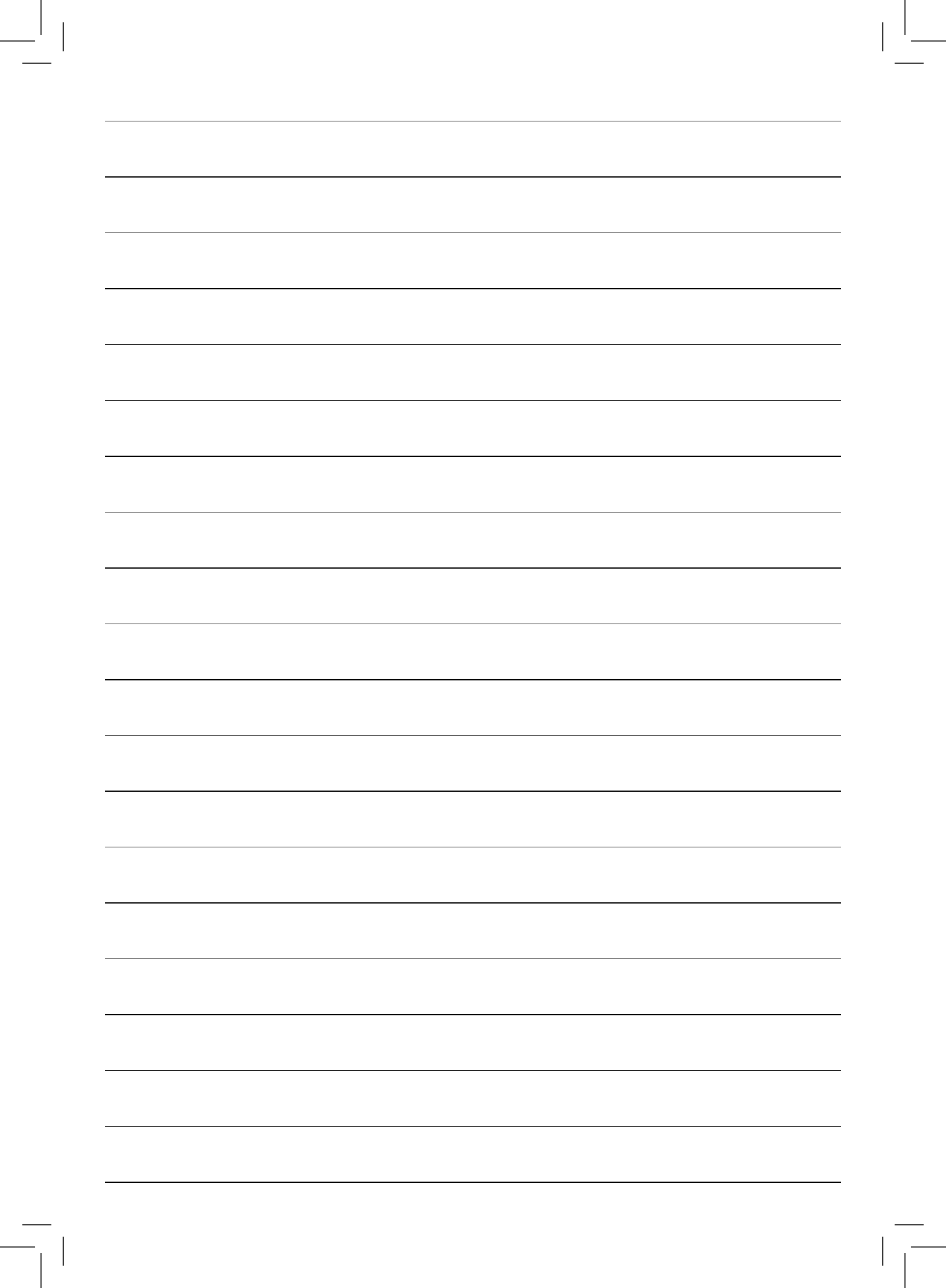
- Засіб для видалення кавових масел CA6704



- Засіб для очищення системи циркуляції молока CA6705



- Набір для догляду CA 6706





www.philips.com/saeco

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



421946006561

Rev.00 del 24-09-13